

YAESU

The radio

144/430 MHz

**EMETTEUR-RECEPTEUR NUMERIQUE/
ANALOGIQUE**

C4FM FDMA

FT1DE

**Manuel
d'instruction
(Edition APRS)**

Merci d'avoir acheté ce produit Yaesu.

Ce manuel d'instructions fournit des informations relatives à la "Fonction APRS".

Pour connaître le fonctionnement de base de l'émetteur-récepteur, voir le manuel d'instructions joint FT1DE.

Les noms de Société et de produit dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées de la Société concernée.

Table des matières

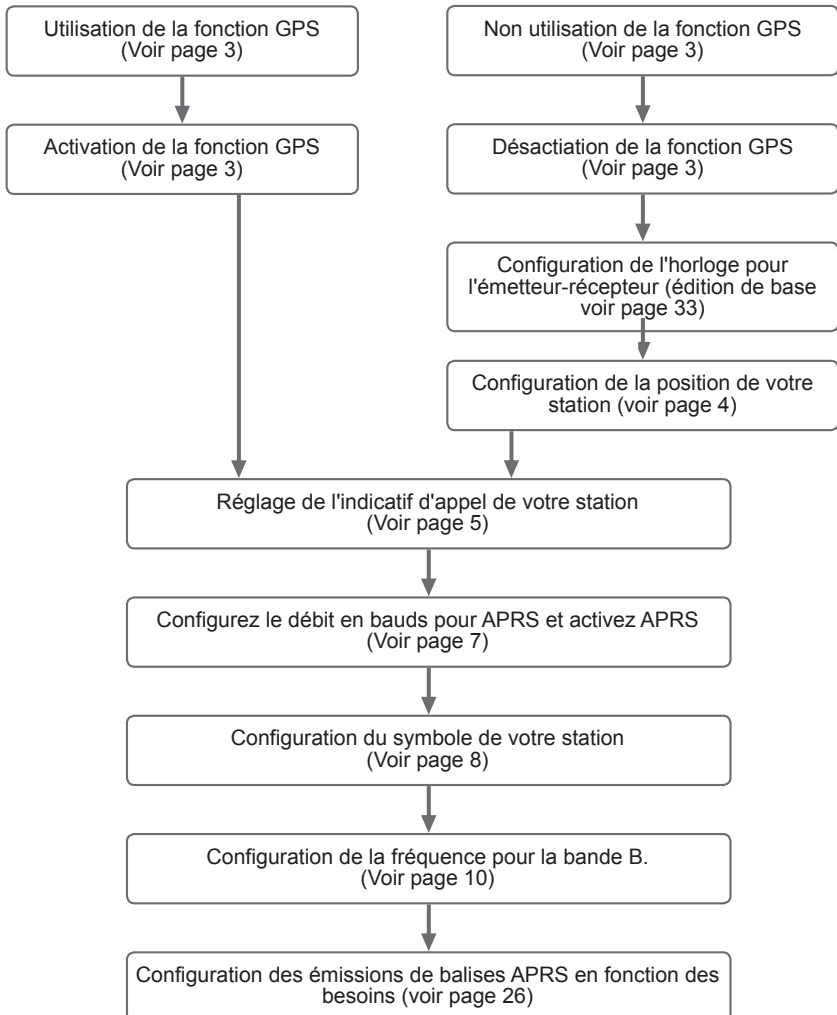
Utilisation de la fonction APRS	1
Configurations initiales pour APRS®	2
Procédure de configuration initiale pour l'utilisation du système APRS	2
Utilisation du système APRS avec la fonction GPS.....	3
Utilisation du système APRS sans la fonction GPS.....	3
Configuration de l'indicatif d'appel de votre station.....	5
Configuration du débit en bauds APRS	7
Configuration du symbole de votre station.....	8
Réception de balises APRS®	10
Réglage de la fréquence de fonctionnement APRS.....	10
Réception de balises APRS®	10
Description de l'écran de balise APRS et fonction des touches.....	11
Notification de balises ou de messages avec un écran contextuel.....	
Fonction POPUP APRS	21
Ecran en cas de sélection de BND2s à BND60s	23
Notification de réception de balise ou de message par une sonnerie.....	
Fonction APRS RINGER.....	24
Affichage des paquets de données brutes.....	25
Suppression de stations balise de la liste	26
Transmission de la balise APRS®	26
Emission manuelle d'une balise.....	26
Commutation entre l'émission manuelle et automatique de balise	26
Réglage de l'intervalle d'émission automatique pour l'envoi de balise	27
Configuration de la fonction SmartBeaconing™	28
Registre de texte d'état	29
Sélection d'un commentaire de position	31
Configuration du parcours du Digipeater	32
Ecran de message APRS et fonction des touches.....	34
Description de l'écran de message APRS et fonction des touches	34
Ecran Détails de réception/émission et fonction des touches.....	35
Ecran Edition de messages et fonction des touches	36
Réception de messages	37
Réglages du filtre de réception de messages.....	38
Suppression de messages de la liste	39
Transmission d'un message APRS ®	40
Création et transmission de messages.....	40
Liste du mode Set APRS	45
Liste des fonctions du mode Set APRS.....	49

Configurations initiales pour APRS®

Le APRS (Système de transmission automatique par paquets) est un système proposé par WB4APR, Bob Bruninga, qui permet de communiquer des données en obtenant des informations sur la position des stations et envoyant/recevant des messages. L'entrée manuelle préalable des données de position permet de signaler des positions lors de transmissions, sans utiliser la fonction GPS.









A la réception d'un signal APRS depuis une station éloignée, des informations telles que la direction de la station éloignée par rapport à votre station, la distance de la station éloignée, et la vitesse de la station éloignée, s'affichent sur l'écran LCD de votre émetteur-récepteur.

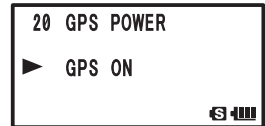
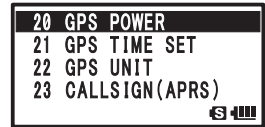
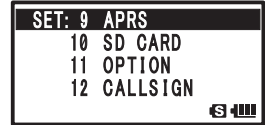
Procédure de configuration initiale pour l'utilisation du système APRS.



Utilisation du système APRS avec la fonction GPS.

Lorsque la fonction GPS de l'émetteur-récepteur est utilisée, l'horloge interne et la position de votre émetteur-récepteur sont automatiquement réglées sur la base des informations GPS obtenues. Si vous utilisez la fonction APRS avec votre émetteur-récepteur pendant que vous marchez ou que vous déplacez, il est recommandé d'utiliser la fonction GPS.

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
 - 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Tournez  pour sélectionner [20 GPS POWER].
 - 5 Appuyez sur .
 - 4 Tournez  pour sélectionner "ON".
ON: Le GPS peut être utilisé.
OFF: Le GPS ne peut pas être utilisé.
- Conseil** Réglage par défaut: ON
- 7 Appuyez sur .
 - 8 Appuyez sur .
- Vous quittez le mode Set.



Lorsque le système APRS est utilisé, les informations de position obtenues depuis le GPS peuvent être utilisées pour les informations de position de votre émetteur-récepteur. Sélectionnez [9 APRS] → [24 MY POSITION] et réglez [24 MY POSITION] sur [GPS]. Si vous réglez la Lat/Lon ou P1 à P10 sur autre chose que [GPS], les données GPS seront annulées même si elles sont obtenues. Les informations de position désignées par ce réglage, telles que Lat/Lon ou P1 à P10, sont transmises.

Conseil

- Les informations de position de votre station obtenues depuis le GPS peuvent être enregistrées dans 10 canaux mémoire (P1 à P10). Les informations de position enregistrées peuvent ensuite être utilisées pour transmettre la position de votre propre station (voir page 63).
- Pour utiliser la fonction GPS pour l'utilisation du système APRS, sélectionnez [9 APRS] → [24 MY POSITION] puis réglez [24 MY POSITION] sur [GPS] dans le mode Set.
- L'utilisation de la fonction GPS augmente la consommation de courant de 30 mA environ. En conséquence, la durée de la batterie est réduite d'environ 20% par rapport à la non-utilisation de la fonction GPS.
- Si la double réception est utilisée pendant que l'APRS est actif, les signaux faibles peuvent être inaudibles en raison du bruit émis par l'unité APRS.









Utilisation du système APRS sans la fonction GPS

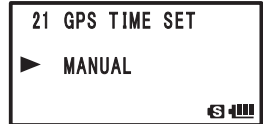
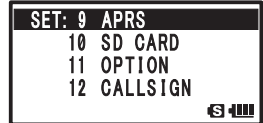
Pour utiliser l'APRS sans la fonction GPS, réglez les informations d'horloge et de position manuellement en suivant les étapes ci-dessous.

● Réglage de l'horloge

Si l'horloge interne est réglée, elle sera reflétée sur l'afficheur d'heure de l'écran APRS. Pour tout détail, voir "Réglage de l'heure d'horloge" (Fonctionnement de base, voir page 33).

Configurations initiales pour APRS®

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
 - 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Tournez  pour sélectionner [21 GPS TIME SET].
 - 5 Appuyez sur .
 - 6 Tournez  pour sélectionner [MANUAL].
 - 7 Appuyez sur .
 - 8 Appuyez sur .
- GPS TIME SET est réglé sur MANUAL.
Vous quittez le mode Set.








Conseil

- I-GATE et Digipeater par connexion à un PC ne peuvent pas être utilisés.
- Vous pouvez modifier l'unité des données APRS en sélectionnant [9 APRS] → [11 GPS UNIT].
- Même si l'horloge interne est réglée sur MANUAL, si la fonction GPS est utilisée, les données de temps seront obtenues depuis le GPS et l'heure précise sera affichée. Cette fonction peut être réglée sur OFF (MANUAL) en sélectionnant [9 APRS] → [21 GPS TIME SET].


● Réglage des informations de position (repère: WGS-84)


Entrez manuellement les informations de position de votre station.



- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
 - 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Tournez  pour sélectionner [24 MY POSITION].
 - 5 Appuyez sur .
- Les paramètres de réglage GPS s'affichent sur l'écran LCD.

Conseil Réglage par défaut: GPS


 pour sélectionner [Lat].



- 7 Appuyez sur .
- Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage de la latitude.

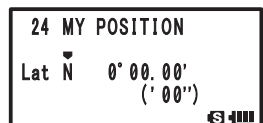
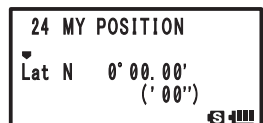
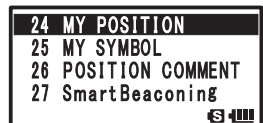
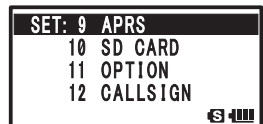
Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.

- 8 Tournez  pour régler [N (latitude nord)] ou [S (latitude sud)].
- 9 Appuyez sur .


Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage [Degree].

Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.

- 10 Tournez  pour régler [Degree].
 - 11 Appuyez sur .
- Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage [Minute].





Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.

12 Tournez  pour entrer [Minute].

13 Appuyez sur .

Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage [1/100 minute].


Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.

14 Tournez  pour entrer [1/100 Minute].

Les secondes seront affichées entre parenthèses.

15 Appuyez sur .


Le curseur se déplace sur Lat.


Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.


16 Tournez  pour sélectionner [Lon].

17 Appuyez sur .

Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage de la longitude.

Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.


18 Tournez  pour régler [E (longitude est)] et [W (longitude ouest)].

19 Appuyez sur .

Le curseur se déplace sur le paramètre de réglage suivant.

Conseil Appuyez sur  pour ramener le curseur au paramètre précédent.

20 Entrez [Degree], [Minute], et [1/100 Minute] en suivant les étapes de 9 à 13.

21 Appuyez sur .

Les informations de position sont réglées.

22 Appuyez sur .

Vous quittez le mode Set.

24 MY POSITION
Lat N 35° 00.00'
(' 00")

24 MY POSITION
Lat N 35° 37.00'
(' 00")

24 MY POSITION
Lat N 35° 37.16'
(' 10")

24 MY POSITION
Lon E 0° 00.00'
(' 00")






Réglage de l'indicatif d'appel de votre station











Enregistrez l'indicatif d'appel de votre émetteur-récepteur pour la transmission de balises ou l'émission et la réception de messages au moyen de l'APRS. Entrez l'indicatif d'appel comme [JA1ZRL-7]. Le [-7] de l'indicatif d'appel représente le SSID (Identifiant de station secondaire). Il en existe 16 types, y compris sans SSID. En général, les descriptions SSID indiquées ci-dessous sont utilisées pour l'APRS.

SSID	Description	SSID	Description
Aucun	Station fixe capable d'échanger des messages	-8	Station mobile maritime, station mobile terrestre
-1	Digipeater à bande intermédiaire étroite 1200 bps	-9	Utilisation sur un dispositif mobile tel qu'un émetteur-récepteur FTM-350
-2	Digipeater 9600 bps	-10	Station I-Gate, Station de connexion Internet
-3	Digipeater à bande large 1200 bps	-11	Ballon, avion, aéronef, etc.
-4	Digipeater, station mobile, station météo, etc.	-12	Traceur unidirectionnel (station incapable d'échanger des message)
-5	Station d'exploitation telle qu'un appareil mobile (smartphone)	-13	Station météo

Configurations initiales pour APRS®

SSID	Description	SSID	Description
-6	Station d'exploitation comme pour les communications satellite et la gestion d'événements	-14	Station mobile de camion
-7	Station d'exploitation pratique telle qu'un émetteur-récepteur FT1DE	-15	digipeater, station mobile, station météo, etc.

- Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- Appuyez sur .
- Tournez  pour sélectionner [23 CALLSIGN(APRS)].
- Appuyez sur .
- Entrez l'indicatif d'appel avec les touches numériques.
Entrez un indicatif d'appel avec les touches numériques, en vous référant au tableau ci-dessous.

Touche numérique	A, 0 (alphanumérique)
	1
	ABC2
	DEF3
	GHI4
	JKL5
	MNO6
	PQRS7
	TUV8
	WXYZ9
	0

```
SET: 9 APRS
10 SD CARD
11 OPTION
12 CALLSIGN
```



```
23 CALLSIGN(APRS)
24 MY POSITION
25 MY SYMBOL
26 POSITION COMMENT
```


```
23 CALLSIGN(APRS)
^
```

```
23 CALLSIGN(APRS)
JA1ZRL
^
```

```
23 CALLSIGN(APRS)
JA1ZRL - 7
^
```



Conseil

- Lorsque vous appuyez sur , un caractère est supprimé et le curseur se déplace vers la gauche.
- En appuyant sur  le curseur se déplace vers la droite.


- Appuyez sur  pour déplacer le curseur.
- Répétez les étapes de 5 à 7 pour entrer l'indicatif d'appel.
Il est possible d'entrer jusqu'à 6 chiffres pour l'indicatif d'appel.

[Réglage de l'indicatif d'appel sans SSID]

Pour régler un SSID, allez à l'étape 11.

- Appuyez sur .
L'indicatif d'appel est enregistré.
- Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.

[Réglage de l'indicatif d'appel avec SSID]

11 Appuyez sur .

12 Tournez  pour régler le SSID.

Le SSID s'affiche dans [-] après le indicatif d'appel. Il est recommandé de sélectionner [7] avec cet émetteur-récepteur.

13 Appuyez sur  pour enregistrer le SSID.

14 Appuyez sur .

Vous quittez le mode Set.


Configuration du débit en bauds APRS

Réglez le débit en bauds pour APRS. Si le débit en bauds est réglé sur 1200 bps/9600 bps, la fonction APRS est activée.


Si le débit en bauds est réglé sur OFF, la fonction APRS est désactivée.

En réglant le débit en bauds sur 1200 bps, l'APRS peut être utilisé sur des paquets AFSK de 1200 bps.

En réglant le débit en bauds sur 9600 bps, l'APRS peut être utilisé sur des paquets GMSK de 9600 bps.

1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.

Vous accédez au mode Set.

2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].

3 Appuyez sur .

4 Tournez  pour sélectionner [4 APRS MODEM].


5 Appuyez sur .

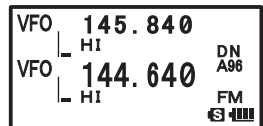
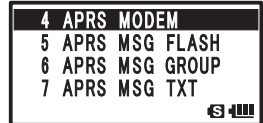
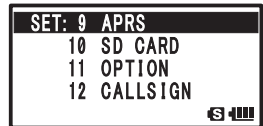
6 Tournez  pour régler le débit en bauds APRS.

Le débit en bauds APRS peut être sélectionné parmi les 3 types suivants.

[OFF] [1200bps] [9600bps]

Remarque Réglage par défaut: OFF

7 Appuyez sur  pour régler la débit en bauds APRS et quitter le mode Set.

**Attention**

Si la fonction APRS ne doit pas être utilisée, sélectionnez [OFF] en suivant l'étape 6 décrite ci-dessus.

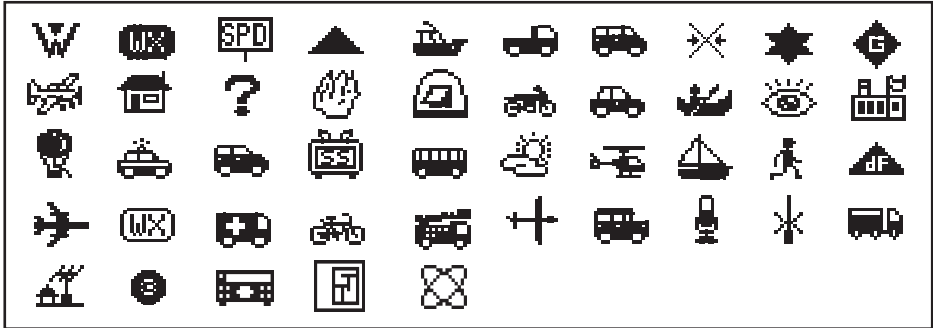
Conseil

- Si le débit en bauds est réglé sur 1200 bps/9600 bps, la fonction d'économie de réception est automatiquement désactivée.
- Si vous réglez [8 APRS MUTE] sur [ON] après avoir sélectionné [9 APRS] → [8 APRS MUTE], [B] le volume de réception de bande (tel que la balise et le son) sera supprimé et [A12] ou [A96] clignotera.

Configuration du symbole de votre station

Réglez le symbole pour que votre station émette. Le symbole peut être sélectionné parmi 45 types.

Le symbole par défaut est [A].



- 1 Appuyez sur ^{SET}DISP pendant plus d'1 seconde. Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez ^{DIAL} pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur ENT.
- 4 Tournez ^{DIAL} pour sélectionner [25 MY SYMBOL].
- 5 Appuyez sur ENT.

MY SYMBOL 1 s'affiche sur l'écran LCD.

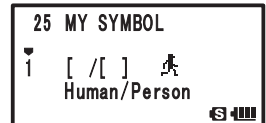
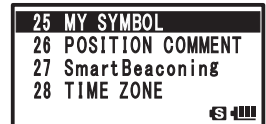
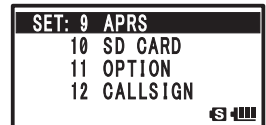
- 6 Tournez ^{DIAL} pour sélectionner un symbole.

Sélectionnez parmi 4 types: [MY SYMBOL 1], [MY SYMBOL 2], [MY SYMBOL 3], ou [MY SYMBOL 4].

Le symbole pour [MY SYMBOL 4] peut être entré directement avec des caractères.

Les instructions pour entrer un symbole sont fournies à la page suivante.

Appuyez sur ENT pour modifier la partie numérique de MY SYMBOL de [1 ~ 4] à [▶]; il est possible de sélectionner des symboles utilisés fréquemment (sélectionnables dans le cadre ci-dessus).



Remarque La valeur par défaut de chaque symbole est la suivante.

MY SYMBOL	Code	Symbole
1	[/]	Humain/Personne
2	[/b]	Bicyclette
3	[/>]	Voiture
4	[YY]	Radios Yaesu

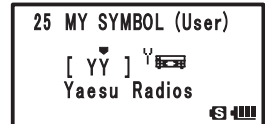
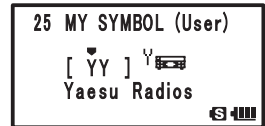
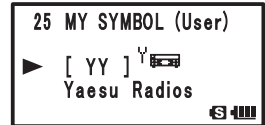
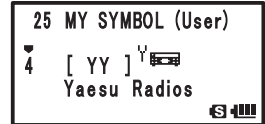
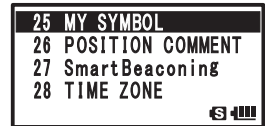
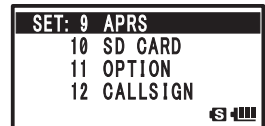
- 7 Appuyez sur .
Pour régler le symbole de votre station
- 8 Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.

● **Entrée directe des caractères de symbole.**

Si vous ne trouvez aucun des symboles désirés, les caractères des symboles peuvent être entrés directement.

- 1 Appuyez sur pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur .
- 4 Tournez pour sélectionner [25 MY SYMBOL].
- 5 Appuyez sur .
- 4 Tournez pour sélectionner [MY SYMBOL 4].
- 7 Appuyez sur .
[4] se change en .
Appuyez sur pour ramener à .
- 8 Appuyez sur .
Le curseur se déplace sur l'identifiant du tableau des symboles.
Appuyez sur pour ramenez le curseur sur .
- 9 Tournez pour entrer des caractères.
- 10 Appuyez sur .
Le curseur se déplace sur les paramètres de réglage du code de symbole.
Appuyez sur pour ramener le curseur sur [Symbol Table ID].
- 11 Tournez pour entrer des caractères.
- 12 Appuyez sur .
Le symbole est réglé.
- 13 Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.

Conseil Pour la liste des symboles les plus récents, voir <http://aprs.org/symbols/symbolsX.txt> ou <http://aprs.org/symbols/symbolsnew.txt>.




Réception de balises APRS®

Réglez la fréquence de fonctionnement APRS avant de recevoir des balises.

Réglage de la fréquence de fonctionnement APRS.

La fréquence varie d'une région à l'autre et d'un pays à l'autre.

1 Appuyez sur ^{MONO/DUAL} .

Réglez la bande de trafic sur la bande B.

APRS ne peut être utilisé que sur la bande B.

Vérifiez que A12 ou A96 s'affiche dans la partie droite de l'écran de fréquence. (Voir page 7).

2 Réglez la fréquence de fonctionnement.

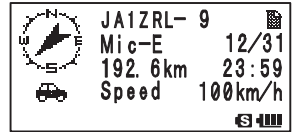
Conseil Si le débit en bauds est réglé sur 1200 bps/9600 bps dans [9 APRS] → [4 APRS MODEM], la fonction d'économie de réception sera désactivée automatiquement.

Réception de balises APRS®

● Affichage des balises reçues sur l'écran contextuel APRS

Si une balise est reçue pendant que l'écran d'affichage de fréquence est ouvert, une sonnerie retentit et l'écran contextuel APRS s'affiche.

Les écrans [APRS POPUP SCREEN] et [STATION LIST DESCRIPTION SCREEN] sont essentiellement identiques.



● Affichage des balises reçues sur l'écran STATION LIST

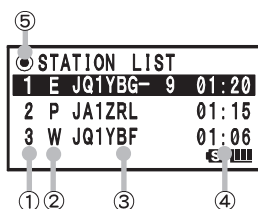
Appuyez sur ^{MW}  puis sur ^{S.LIST-APRS}  dans l'écran d'affichage de fréquence pour ouvrir l'écran STATION LIST.

Appuyez sur la touche ^{S.LIST-APRS}  pour alterner entre l'écran STATION LIST et l'écran Message LIST.



Description de l'écran de balise APRS et fonction des touches.

● Description de l'écran STATION LIST et fonction des touches.



- a **Numéro:** Les balises reçues (jusqu'à 60) sont affichées dans l'ordre reçu.
- b **Caractère:** Le caractère de la liste de stations est affiché. Les instructions sont fournies page suivante.
- c **Nom de station:** L'indicatif d'appel de la balise reçue ou le nom 'Object'/ nom 'Item' est affiché.
- d **Heure ou date:** L'heure (HH Heures/ MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour) est affichée. L'affichage de l'heure passe à la date du jour suivant.
- e **Icône de transmission automatique/manuelle de balises:** Non allumé (manuel), si [●] est allumé (AUTO) (voir page 27), si [○] est allumé (SMART) (voir page 27)



... Fait défiler l'écran



... Passe à l'écran APRS MESSAGE.



... Passe à l'écran MESSAGE EDIT.



... Déplace le curseur en haut de la STATION LIST.



... Supprime la station balise sélectionnée sur l'écran. (Voir page 26)



... Passe à l'écran [STATION LIST] (voir pages 13 à 21)



... (Appuyez sur la touche pendant plus d'1 seconde)... Mode Set (voir page 45)



... Transmission manuelle de balise (voir page 26)

Conseils

- Lorsqu'une balise avec filtre APRS réglé sur [ON] dans l'option [9 APRS] → [3 APRS FILTER] du mode Set est reçue, elle s'affiche sur l'écran LCD. Si [OFF] est sélectionné, une sonnerie retentit et la balise n'est pas reçue.
- Pendant l'utilisation sur APRS, l'audio reçue (telle que balises et voix) sur la bande [B] peut être supprimée dans l'option [9 APRS] → [8 APRS MUTE] du mode Set.
- Une sonnerie pour notifier la réception d'une balise APRS peut être réglée dans l'option [9 APRS] → [10 APRS RINGER] du mode Set. Si cette option est réglée sur [OFF], la sonnerie ne retentira pas.

● Description des caractères de la Liste de stations

Cette section fournit des exemples d'affichage pour les 14 types de caractères de station.

Pour tout détail sur l'écran de description, voir les pages suivantes indiquées dans le tableau.

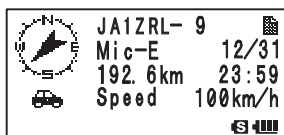
STATION LIST		
1	E	JQ1YBG- 9 01:20
2	P	JA1ZRL 01:15
3	W	JQ1YBF 01:06

Affichage	Description	Page
E	EMic-E: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station de codage MIC est reçue.	13
P	Position: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station fixe (FIXED) ou d'une station mobile (MOVING) est reçue.	14 à 16
p	Position: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station fixe (FIXED) ou d'une station mobile (MOVING) est reçue. (type comprimé)	17
W	Weather Report: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station météo est reçue.	18
w	Weather Report: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station météo est reçue. (type comprimé)	18
O	Object: S'affiche lorsqu'un balise provenant d'une station 'Object' est reçue.	19
o	Object: S'affiche lorsqu'un balise provenant d'une station 'Object' est reçue. (type comprimé)	19
I	Item: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station 'Item' est reçue.	19
i	Item: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station 'Item' est reçue. (type comprimé)	19
K	Killed Object/Item: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station 'Object' ou d'une station 'Item' supprimée est reçue.	19
k	Killed Object/Item: S'affiche lorsqu'une balise provenant de stations 'Object' ou de stations 'Item' supprimées est reçu. (type comprimé)	19
S	Status: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station d'état est reçue.	20
?	Other: S'affiche lorsqu'une balise provenant d'une station inconnue est reçue.	21
Emg	S'affiche lorsqu'un signal d'urgence provenant d'une station Mic-E est reçu.	13

Conseils

- Après avoir mis l'émetteur-récepteur sous tension, si l'écran de description est ouvert avant que les informations GPS soient obtenues, la flèche directionnelle et la mesure de distance ne s'afficheront pas.
- Si la localisation ne peut être acquise en raison d'obstacles tels que des bâtiments ou des tunnels, les informations de position qui ont été mesurées en dernier (flèche directionnelle, longitude/latitude, mesure de distance) s'afficheront. Une fois que l'émetteur-récepteur est déplacé dans une position où il peut obtenir des informations GPS, il rétablira l'affichage de la position exacte.

● Explication de l'affichage détaillé de la Station List pour E (Mic-E) et fonction des touches



Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station **[DIAL]** avec **[E]** dans la STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour E (Mic-E).

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec **[DIAL]** permet de voir des rangées d'information supplémentaires.

[DIAL] ... Fait défiler l'écran

Appuyez sur **[MW]** puis tournez **[DIAL]** .. Commute la station balise

Appuyez sur **[DISP]** ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

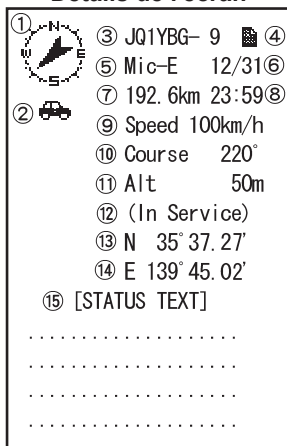
Appuyez sur **[SET]** ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'1 seconde. ... Vous accédez au mode Set (voir page 45).

[BAND] ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

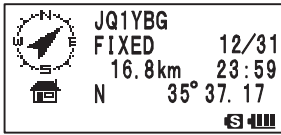
[9 1/2] ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

Détails de l'écran

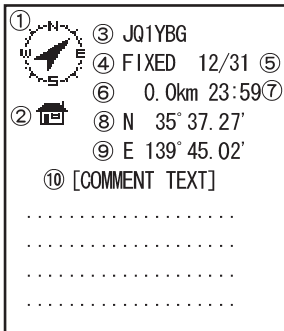


- a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.
- b **Symbole:** Affiche le symbole de la station radio reçue.
- c **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicateur d'appel reçu.
- d **Message d'affichage:** s'affiche lorsqu'une balise avec STATUS TEXT (texte d'état) est reçue.
- e **Code type:** Affiche le code type utilisé par l'émetteur-récepteur éloigné (tel que Mic-E, McE-Trk, McE-Msg, ou le nom du modèle d'émetteur-récepteur).
- f **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).
- g **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.
- h **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.
- i **Vitesse:** Affiche la vitesse de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.
- j **Direction:** Affiche le sens de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.
- k **Altitude:** Affiche l'altitude de l'émetteur-récepteur éloigné.
- l **Commentaire position:** Affiche le commentaire de position depuis l'émetteur-récepteur éloigné. Si une urgence est reçue (Emergency) s'affiche sur l'écran et un bip retentit 12 fois.
- m **Latitude:** La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- n **Longitude:** position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- o **STATUS TEXT:** Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé de la liste de stations pour P (Position: Station fixe) et fonction des touches.



Détails de l'écran



Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station **[P]** avec **[DIAL]** dans l'écran STATION LIST, pour ouvrir l'écran des détails pour P (Position).

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec **[DIAL]** permet de voir des rangées d'information supplémentaires.

[DIAL] ... Fait défiler l'écran

Appuyez **[M]** après avoir appuyé sur **[DIAL]** ... Transition de station balise

Appuyez sur **[SET DISP]** ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

Appuyez sur **[M]** ... Passe à l'écran MESSAGE EDIT.

Appuyez sur **[SET DISP]** pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set. (Voir page 45).

[BAND] ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

[9 17] ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

a Boussole (direction): Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b Symbole: Affiche le symbole de la station radio reçue.

c Indicatif d'appel: Affiche l'indicatif d'appel reçu.

d Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:

Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

e Date: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

f Distance: Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

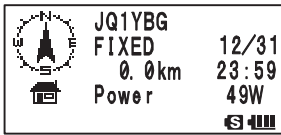
g Heure: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

h Latitude: La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

i Longitude: La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DD D degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

j STATUS TEXT: Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la liste de station pour P (Position: Station fixe).



Appuyez sur et sélectionnez la station [P] avec dans la STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour P (Position).

La position peut contenir des informations détaillées appelées code PHG dans certains cas.

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec permet de voir des rangées d'information supplémentaires.

... Fait défiler l'écran

Appuyez sur après avoir appuyé sur ... Commute une station de balise

Appuyez sur ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

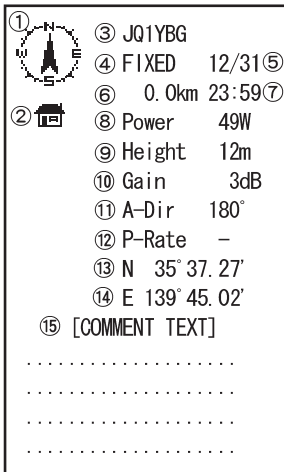
Appuyez sur ... Passe à l'écran MESSAGE EDIT.

Appuyez sur pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set. (Voir page 45).

... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

Détails de l'écran



a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b **Symbole:** Affiche le symbole de la station radio reçue.

c **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicatif d'appel reçu.

d **Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:**

Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

e **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

f **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

g **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

h **Puissance de transmission:** Affiche la puissance de transmission de l'émetteur-récepteur éloigné.

i **Hauteur libre de l'antenne:** Affiche la hauteur de libre de l'antenne de l'émetteur-récepteur éloigné.

j **Gain d'antenne:** Affiche le gain d'antenne de l'autre station.

k **Direction d'antenne:** Affiche la direction de l'antenne de l'émetteur-récepteur éloigné.

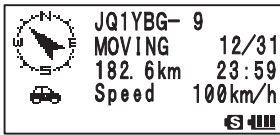
l **Compte d'émissions:** Affiche le nombre d'émissions depuis l'émetteur-récepteur éloigné.

m **Latitude:** La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

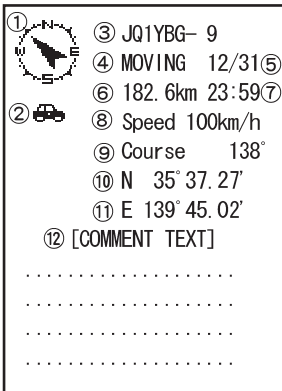
n **Longitude:** La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).


o **STATUS TEXT:** Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la liste de station pour P (Position: Station fixe).




Détails de l'écran






Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station **[P]** avec  dans la STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour P (Position).

S'il y a des informations liées au mouvement (vitesse, cap) dans les données reçues, elles seront affichées comme indiqué ci-dessous.

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec  permet de voir des rangées d'information supplémentaires.

 ... Fait défiler l'écran

Appuyez sur  après avoir appuyé sur  ... Commute une station de balise

Appuyez sur  ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

Appuyez sur  ... Passe à l'écran MESSAGE EDIT.

Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set. (Voir page 45).

 ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

 ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

a Boussole (direction): Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b Symbole: Affiche le symbole de la station radio reçue.

c Indicatif d'appel: Affiche l'indicatif d'appel reçu.

d Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:

Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

e Date: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

f Distance: Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

g Heure: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

h Vitesse: Affiche la vitesse de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.

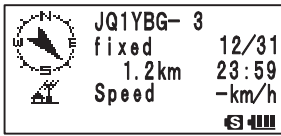
i Direction: Affiche le sens de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.

j Latitude: La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

k Longitude: La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

l STATUS TEXT: Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la Station List pour p (Position: Station fixe).



Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station [p (type comprimé de position)] avec **[DIAL]** dans l'écran STATION LIST pour ouvrir l'écran détaillé pour P (Position). Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec **[DIAL]** permet de voir des rangées d'information supplémentaires.



[DIAL] ... Fait défiler l'écran

Appuyez sur **[MW]** après avoir appuyé sur **[DIAL]** ... Commute une station de balise

Appuyez sur **[SET/DISP]** ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

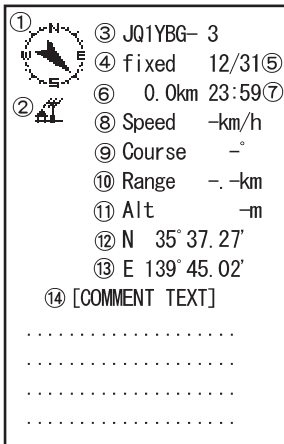
Appuyez sur **[Gv]** ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur **[SET/DISP]** pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set (voir page 45).

[BAND] ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

[9.72] ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

Détails de l'écran



a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b **Symbole:** Affiche le symbole de la station radio reçue.

c **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicatif d'appel reçu.

d **Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:**

Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

e **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

f **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

g **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

h **Vitesse:** Affiche la vitesse de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.

i **Direction:** Affiche le sens de déplacement de l'émetteur-récepteur éloigné.

j **Portée des ondes radio:** Affiche des informations sur la portée des ondes radio de l'émetteur-récepteur éloigné.

k **Latitude:** La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD Degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM Minutes, SS secondes).

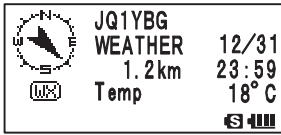
l **Longitude:** La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).

m **STATUS TEXT:** Affiche des informations de commentaire.

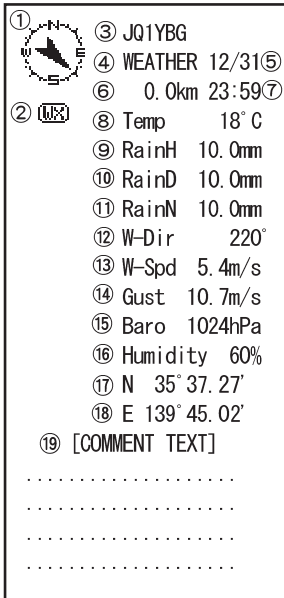
Conseil

Une balise de type comprimé est une balise envoyée dans un format où une partie des informations est comprimée.

● Explication de l'affichage détaillé de la liste de station pour W (Bulletin météo: Station météo) et fonction des touches.



Détails de l'écran



Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station **[W]** (Bulletin météo) ou **[w]** (Bulletin météo de type comprimé) avec **[DIAL]** dans l'écran STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour W ou w (Bulletin météo). Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec **[DIAL]** permet de voir toutes les informations.

[DIAL] ... Fait défiler l'écran

Appuyez sur **[MW]** après avoir appuyé sur **[DIAL]** ... Commute une station de balise

Appuyez sur **[SET DISP]** ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

Appuyez sur **[Gv]** ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur **[SET DISP]** pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set (voir page 45).

[SCOPE BND DN BAND] ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

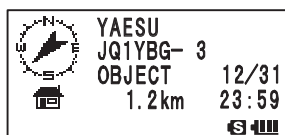
[BCON TX- 9.99] ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

- a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.
- b **Symbole:** Affiche le symbole de la station radio reçue.
- c **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicatif d'appel reçu.
- d **Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:** Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).
- e **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).
- f **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.
- g **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.
- h **Température:** Affiche des informations sur la température.
- i **Précipitation:** Affiche des informations sur les précipitations par heure.
- j **Précipitation:** Affiche des informations sur les précipitations par 24 heures.
- k **Précipitation:** Affiche des informations sur les précipitations à partir de minuit.
- l **Direction du vent:** Affiche des informations sur la direction du vent.
- m **Vitesse du vent:** Affiche des informations sur la vitesse du vent.
- n **Vitesse maximum du vent:** Affiche des informations sur la vitesse maximum du vent.
- o **Pression atmosphérique:** Affiche des informations sur la pression atmosphérique.
- p **Humidité:** Affiche des informations sur l'humidité.
- q **Latitude:** La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- r **Longitude:** La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- s **STATUS TEXT:** Affiche des informations de commentaire.

Conseil

Une balise de type comprimé est une balise envoyée dans un format où une partie des informations est comprimée.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la Station List pour O (Object) ou I (Item).



Appuyez sur et sélectionnez la station [O(Object)] ou [I(Item)] avec dans l'écran STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour O (Object) ou I (Item).

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec permet de voir des rangées d'information supplémentaires.



... Fait défiler l'écran

Appuyez sur après avoir appuyé sur ... Commute une station de balise

Appuyez sur ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

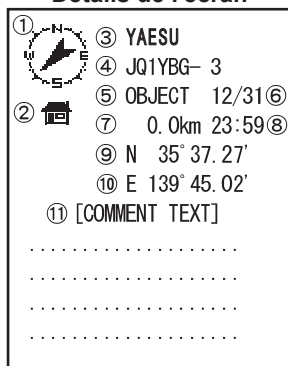
Appuyez sur ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set (voir page 45).

... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

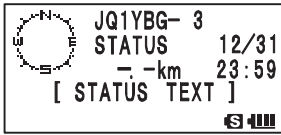
... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

Détails de l'écran



- a Boussole (direction): Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.
- b Symbole: Affiche le symbole de la station radio reçue.
- c Nom: Affiche le nom de l'Object ou de l'Item.
- d Indicatif d'appel: Affiche l'indicatif d'appel reçu.
- e Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné: Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).
- f Date: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).
- g Distance: Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.
- h Heure: Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.
- i Latitude: La position actuelle est affichée avec la latitude nord (N) ou sud (S) (DD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- j Longitude: La position actuelle est affichée avec la longitude est (E) ou ouest (W) (DDD degré, MM.MM minutes, ou DD degré, MM minutes, SS secondes).
- k STATUS TEXT: Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la Station List pour S (Etat).



Appuyez sur **[ENT]** et sélectionnez la station **[S (Status)]** avec **[DIAL]** dans la STATION LIST pour ouvrir l'écran des détails pour S (Etat).

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec **[DIAL]** permet de voir toutes les informations.

[DIAL] ... Fait défiler l'écran

Appuyez sur **[MW]** après avoir appuyé sur **[DIAL]** ... Commute une station de balise

Appuyez sur **[DISP]** ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

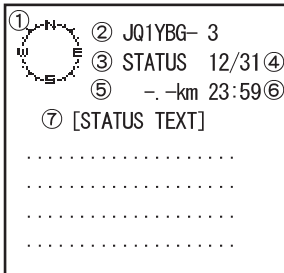
Appuyez sur **[SW]** ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set (voir page 45).

[SCOPE BND ON BAND BCNTX-] ... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

[9.99] ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

Détails de l'écran



a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicatif d'appel reçu.

c **Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:**

Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

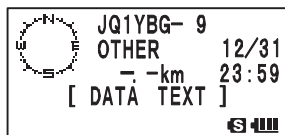
d **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

e **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

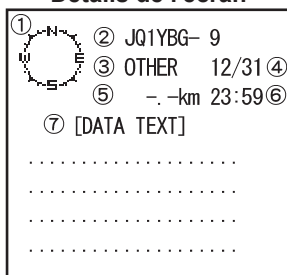
f **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

g **STATUS TEXT:** Affiche des informations de commentaire.

● Explication de l'affichage détaillé et fonction des touches de la Station List pour ? (Other).



Détails de l'écran



Appuyez sur et sélectionnez la station [?] (Other) avec dans la STATION LIST pour ouvrir l'écran détaillé pour ? (Other).

Ce symbole s'affiche lorsqu'un paquet qui n'a pas pu être déchiffré comme balise APRS est reçu.

Bien que seules 4 rangées soient affichées sur l'écran, le défilement avec permet de voir des rangées d'information supplémentaires.

... Fait défiler l'écran

Appuyez sur après avoir appuyé sur ... Commute une station de balise

Appuyez sur ... Passe à l'écran STATION LIST (voir page 11).

Appuyez sur ... Passe à l'écran MESSAGE EDITING.

Appuyez sur pendant plus d'1 seconde... Accède au mode Set (voir page 45).

... Passe à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).

(9.77) ... Transmission manuelle de balise (voir page 26).

a **Boussole (direction):** Indique la direction de l'émetteur-récepteur éloigné par rapport à votre émetteur-récepteur.

b **Indicatif d'appel:** Affiche l'indicatif d'appel reçu.

c **Informations sur l'émetteur-récepteur éloigné:** Affiche des informations sur la station fixe (FIXED).

d **Date:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour).

e **Distance:** Affiche la distance entre votre émetteur-récepteur et l'émetteur-récepteur éloigné.

f **Heure:** Affiche l'heure (HH Heures: MM Minutes) à laquelle la balise a été reçue.

g **DATA TEXT:** Affiche les paquets de données qui n'ont pas pu être déchiffrés comme balise APRS.

Notification de balises ou de messages avec un écran contextuel. Fonction POPUP APRS

Un affichage contextuel peut être réglé pour notifier la réception de balises ou de messages APRS depuis la station éloignée.

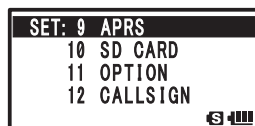
1 Appuyez sur pendant plus d'1 seconde. Vous accédez au mode Set.

2 Tournez pour sélectionner [9 APRS].

3 Appuyez sur .

4 Tournez pour sélectionner [9 APRS POPUP].

5 Appuyez sur .



Réception de balises APRS®

- 6** Tournez  pour sélectionner un paramètre de réglage.

Pour tout détail sur chaque élément, reportez-vous à la liste des fonctions du mode Set (voir page 50).

Mic-E: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

POSITION: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

WEATHER: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

OBJECT: OFF / ALL2s à ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

ITEM: OFF / ALL2s à ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

STATUS: OFF / ALL2s à ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

OTHER: OFF / ALL2s à ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

MY PACKET: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCDCNT

MSG: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCDCNT

GRP: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCDCNT

BLN: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCDCNT

MY MSG: OFF / BND2s à BND60s / BNCDCNT

DUP.BCN: OFF / BND2s à BND60s /

DUP.MSG: OFF / BND2s à BND60s / BNCDCNT


ACK.REJ: OFF / BND2s à BND60s / BNCDCNT


OTHER MSG: OFF / BND2s ~ BND60s / BNCDCNT

- 7** Appuyez sur .

- 8** Tournez  pour sélectionner une valeur de réglage.

- 9** Appuyez sur .

- 10** Tournez  pour sélectionner un paramètre de réglage.

Tournez  pour sélectionner le paramètre de réglage suivant.

- 11** Appuyez sur .

- 12** Répétez les étapes de 6 à 11 pour régler les autres paramètres.

- 13** Appuyez sur .

Vous quittez le mode Set.

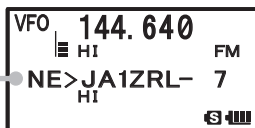
9	APRS POPUP
10	APRS RINGER
11	APRS UNIT
12	APRS TX DELAY

9	APRS POPUP
▶ Mic-E	: ALL10s
POSITION	: ALL10s
WEATHER	: ALL10s

Écran en cas de sélection de BND2s à BND60s

Si une balise ou un message provenant de la station éloignée est reçu lorsque [BND2s à BND60s] est sélectionné pour APRS POPUP, un écran s'affiche, comme ci-dessous.

2 alphabetic characters are displayed.



Les caractères alphabétiques affichés à côté de l'indicatif d'appel de la station éloignée ont les significations suivantes.

1^{er} caractère














- N** = New: Nouveau signal
- D** = Duplicate: Signal qui a déjà été reçu
- A** = ACK: Signal d'accusé de réception d'un message (voir page 43)
- R** = Reject: Signal de rejet d'un message (voir page 37)

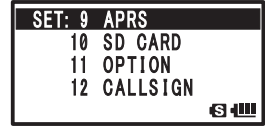
2^{ème} caractère

- E** = Mic-E: Balise d'une station de codage MIC.
- P** = Position: Balise d'une station fixe (FIXED) ou d'une station mobile (MOVING)
- P** = Position: Balise d'une station fixe (fixed) ou d'une station mobile (moving) (type comprimé).
- W** = Weather report: Balise de station météo
- w** = Weather report: Balise de station météo (type comprimé).
- O** = Object: Balise d'une station 'Object'
- o** = Object: Balise d'une station 'Object' (type comprimé)
- I** = Item: Balise d'une station 'Item'
- i** = Item: Balise d'une station 'Item' (type comprimé)
- K** = Killed Object or Item: Station 'Object' ou station 'Item' supprimée.
- k** = Killed Object or Item: Station 'Object' ou station 'Item' supprimée (type comprimé).
- S** = Status: Balise de station d'état
- ?** = Other: Balise impossible à déchiffrer

Notification de réception de balise ou de message par une sonnerie. Fonction APRS RINGER

Une sonnerie peut être réglée pour notifier la réception de balises ou de messages APRS depuis des stations éloignées.

- 1 Appuyez sur .
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur .
- 4 Tournez  pour sélectionner [10 APRS RINGER].
- 5 Appuyez sur .
- 6 Tournez  pour sélectionner un paramètre de réglage.
Pour tout détail sur chaque élément, reportez-vous à la liste des fonctions du mode Set (voir page 52).
Mic-E: ON/OFF
POSITION: ON/OFF
WEATHER: ON/OFF
OBJECT: ON/OFF
ITEM: ON/OFF
STATUS: ON/OFF
OTHER: ON/OFF
MY PACKET: ON/OFF
MSG: ON/OFF
GRP: ON/OFF
BLN: ON/OFF
MY MSG: ON/OFF
DUP.BCN: ON/OFF
DUP.MSG: ON/OFF
ACK.REJ: ON/OFF
OTHER MSG: ON/OFF
TX BCN: ON/OFF
TX MSG: ON/OFF
- 7 Appuyez sur .
- 8 Tournez  pour sélectionner [ON] ou [OFF].
- 9 Appuyez sur .
- 10 Tournez  pour sélectionner un paramètre de réglage.
Tournez  pour sélectionner le paramètre de réglage suivant.
- 11 Appuyez sur .
- 12 Répétez les étapes de 6 à 11 pour régler les autres paramètres.
- 13 Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.



Affichage des paquets de données brutes

Affiche des paquets de données (données brutes) reçues depuis la station éloignée sur l'écran détails STATION LIST.

- 1 Appuyez sur  puis sur .

L'écran STATION LIST s'affiche.

- 2 Tournez  pour sélectionner une station balise.


Sélectionnez la station balise pour voir le paquet de données brutes reçu depuis cette station.




- 3 Appuyez sur .

L'écran de détails STATION LIST s'affiche sur l'écran LCD.

- 4 Appuyez sur .

Le paquet de données brutes s'affiche sur l'écran LCD.

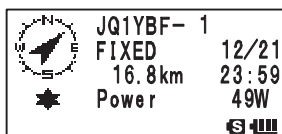
- 5 Appuyez sur  pour faire défiler l'écran.

Conseil Après avoir appuyé sur , vous pouvez modifier la balise affichée en tournant  pendant que  est affiché sur l'écran LCD.

- 6 Appuyez sur .

L'écran de détails STATION LIST s'affiche.

Ecran de détails STATION LIST



Détails de l'écran d'affichage des paquets de données brutes

```

① DEST : APNU19
② DIGI (F) :
  DIGI (L) :
③ [ RAW DATA ]
!3538.17NS13942.34E#
PHG73302/W1, TKn-N, Fi
ll-in DIGI MEGURO...
  
```

a **Informations de destination:** Affiche des informations sur l'adresse de destination du paquet AX.25.

b **Informations Digipeater:** Affiche les informations de la station relais (Digipeater).







c **RAW TEXT:** Affiche le texte des données brutes

Conseil

- DIGI (premier) et DIGI (dernier) ne sont pas affichés car les informations du digipeater ne sont pas enregistrées pour le message de transmission. ("—" s'affiche à la place)
- Lorsqu'une balise de tiers (balise provenant de I-Gate, etc.) est reçue, les informations de parcours incluses dans la balise de tiers sont affichées, mais pas les informations obtenues depuis le signal de paquet AX.25.

Suppression de stations balise de la liste

Supprimez les stations balises inutiles de la STATION LIST en les sélectionnant sur l'écran STATION LIST.




- Appuyez sur  puis sur  .
L'écran STATION LIST s'affiche.
- Tournez  pour sélectionner un indicatif d'appel à supprimer. Faites défiler l'écran et sélectionnez un indicatif d'appel à supprimer.
- Appuyez sur  .
Le message de confirmation [DELETE?] s'affichera sur l'écran LCD.
Conseil Appuyez sur une touche différente de  pour annuler la suppression.
- Appuyez sur  .
L'indicateur d'appel sélectionné est supprimé de la liste.

STATION LIST		
2	P JA1ZRL	01:15
3	W JQ1YBF	01:08
4	E JQ1YBG- 9	01:06

STATION LIST		
2	DELETE?	
3	W JQ1YBF	01:08
4	E JQ1YBG- 9	01:06

Transmission de la balise APRS®

Emission manuelle d'une balise





- Appuyez sur  puis sur  . (en cas d'écran de fréquence)
Appuyez sur  sur les écrans STATION LIST et Détails STATION LIST.
Pour transmettre des balises automatiquement, réglez [AUTO] ou [SMART] dans l'instruction suivante, "Commutation entre transmission manuelle et automatique de balises".




Conseil

- Si [DUP.BCN] est réglé sur ON dans [APRS] → [10 APRS RINGER], une sonnerie retentit lorsque la balise de votre station relayée par un digipeater est reçue.
- Pour utiliser la fonction GPS pour l'utilisation du système APRS, vérifiez que l'option [9 APRS] → [24 MY POSITION] du mode Set a été réglée sur [GPS].
La balise ne peut pas être transmise si les données GPS ne peuvent pas être reçues.

Commutation entre l'émission manuelle et automatique de balise

Réglez la balise APRS pour la transmission manuelle ou automatique.


- Appuyez sur  puis sur  .
L'écran STATION LIST s'affiche.
- Appuyez sur  .
Appuyez sur la touche  pour alterner entre [MANUAL], [AUTO], et [SMART].
La touche de raccourci pour cette opération est [9 APRS] → [16 BEACON TX].

L'icône est désactivée (MANUAL): La balise APRS de votre station n'est transmise que lorsqu'on appuie sur  (réglage par défaut). Pour la transmission sur l'écran de fréquence, appuyez sur  puis sur .

- est allumé en continu (AUTO): La balise APRS de votre station est transmise automatiquement toutes les 5 minutes.*1
- est allumé en continu (SMART): La balise APRS est envoyée automatiquement au moyen de la fonction SmartBeaconing.*2

Icon is off (MANUAL):

- is continually lit (AUTO):
- is continually lit (SMART):

STATION LIST		
1	E JQ1YBG-	9 01:20
2	P JA1ZRL	01:15
3	W JQ1YBF	01:06
		

*1: Il est possible de régler l'intervalle de transmission dans l'option APRS [9 APRS] → [14 BEACON INTERVAL] du mode Set.

*2: • Pour tout détail sur la fonction SmartBeaconing, voir page 28.







- Ce réglage ne peut être sélectionné que si le paramètre STATUS dans [9 APRS] → [27 SmartBeaconing] est réglé entre Type 1 et Type 3, et si [9 APRS] → [24 MY POSITION] est réglé sur GPS.

Conseil

Il est possible de modifier le délai de transmission des données dans l'option [9 APRS] → [12 APRS TX DELAY] du mode Set.

Réglage de l'intervalle d'émission automatique pour l'envoi de balise



Réglez l'intervalle de temps pour la transmission automatique de la balise APRS.


- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur .
- 4 Tournez  pour sélectionner [14 BEACON INTERVAL].
- 5 Appuyez sur .
- 6 Tournez  pour sélectionner l'intervalle de transmission automatique.

Sélectionnez un intervalle de transmission automatique parmi les options suivantes:

30sec/1min/2min/3min/5min/10min/15min/20min/
30min/60min




Conseil Réglage par défaut: 5 minutes

- 7 Appuyez sur .
L'intervalle de transmission automatique de balise est réglé.
- 8 Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.

SET: 9 APRS	
10	SD CARD
11	OPTION
12	CALLSIGN
	

14 BEACON INTERVAL	
15	BEACON STATS TXT
16	BEACON TX
17	COM PORT SETTING
	

Conseil

- Lorsque la transmission de balise APRS est réglée sur [AUTO], le temporisateur de l'intervalle de transmission automatique de balise est réinitialisé et le compte de l'intervalle de balise automatique commence.
Lorsque le temps réglé est atteint, la balise initiale est transmise.
- Même en cas de transmission automatique (AUTO) de balise, la transmission de la balise peut être forcée en appuyant sur  puis sur  pendant que l'écran de fréquence affiché. (Appuyez sur  pendant que l'écran STATION LIST ou l'écran de détails STATION LIST est affiché pour forcer une transmission de balise).
Une transmission forcée de balise réinitialisera le temporisateur de transmission automatique.
- Si le temps réglé est atteint pendant la transmission automatique de balise, mais si le squelch est actif, la transmission de balise sera bloquée.
Lorsque le squelch est désactivé, la balise est transmise.

Configuration de la fonction SmartBeaconing™

La fonction SmartBeaconing transmet/signale efficacement les informations de position de votre station sur la base des données obtenues depuis le GPS.

Cet émetteur-récepteur peut supporter des informations de balise automatique avec la fonction SmartBeaconing.

La fonction SmartBeaconing de cet émetteur-récepteur permet 3 réglages différents (TYPE 1 à TYPE 3) et ses valeurs initiales pré-réglées sont destinées à être utilisées dans les opérations suivantes.

TYPE1: Déplacement à grande vitesse, comme pour un véhicule.


TYPE2: Déplacement à vitesse moyenne, comme pour une bicyclette.

TYPE3: Déplacement à vitesse lente, comme pour la marche.


Les réglages TYPE 1 et TYPE 3 (notamment TYPE 3) transmettent de nombreuses balises dans un laps de temps réduit, même si le déplacement est relativement lent. Pour cette raison, l'utilisation de ce réglage pendant les déplacements à grande vitesse, comme pour un véhicule, entraîne la transmission de nombreuses balises et peut causer une congestion de signaux sur la fréquence.

Veillez à utiliser les réglages TYPE1 pour les déplacements à grande vitesse.

Si SmartBeaconing doit être utilisé à des intervalles différents, les paramètres des réglages de TYPE1 à TYPE3 peuvent être modifiés. Pour modifier les paramètres, réglez les paramètres SmartBeaconing et DIGI PATH pour des intervalles appropriés de transmission de balises afin d'éviter la congestion de signaux sur la fréquence APRS.

1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.

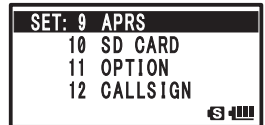
Vous accédez au mode Set.







2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].

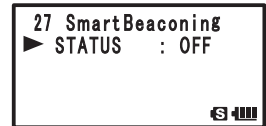
3 Appuyez sur .

4 Tournez  pour sélectionner [27 SmartBeaconing].

5 Appuyez sur .



- 6 Appuyez à nouveau sur **ENT** et sélectionnez TYPE en tournant  .
Sélectionnez un TYPE parmi les choix suivants:
OFF: désactive la fonction SmartBeaconing.
TYPE1: Réglage recommandé pour les déplacements à grande vitesse comme pour un véhicule.
TYPE2: Réglage recommandé pour les déplacements à vitesse moyenne comme pour une bicyclette.
TYPE3: Réglage recommandé pour les déplacements à vitesse lente comme pour la marche.
- 7 Appuyez sur  .
Le TYPE sélectionné est réglé.
- 8 Appuyez sur  .
Vous quittez le mode Set.
- 9 Appuyez sur  puis sur  .
L'écran STATION LIST s'affiche.
- 10 Appuyez deux fois sur  .
○ s'allume dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
C'est le raccourci pour [9 APRS] → [16 BEACON TX].
SmartBeaconing est réglé lorsque ○ s'allume dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.










Conseil

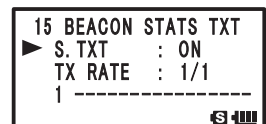
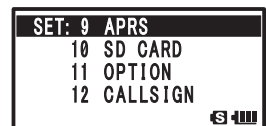
- Si SMART est sélectionné dans [9 APRS] → [16 BEACON TX], les réglages de BEACON INTERVAL sont ignorés.
- Cette fonction ne peut être sélectionnée que si: le paramètre STATUS dans [9 APRS] → [27 SmartBeaconing] est réglé entre Type 1 et Type 3, et si [9 APRS] → [24 MY POSITION] est réglé sur GPS.

* SmartBeaconing est fourni par HamHUD Nichetronix, LLC.

Registre de texte d'état

5 textes d'état différents de 60 caractères maximum peuvent être enregistrés.

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur **ENT** .
- 4 Tournez  pour sélectionner [15 BEACON STATS TXT].
- 5 Appuyez sur **ENT** .
- 4 Tournez  pour sélectionner [S.TXT].
- 7 Appuyez sur **ENT** .
- 8 Tournez  pour sélectionner ON/OFF.
Activez ou désactivez le texte d'état.
- 9 Appuyez sur  .
- 10 Tournez  pour sélectionner [TX RATE].



Transmission de la balise APRS®

11 Appuyez sur .

TX RATE permet de régler la fréquence à laquelle les textes d'état sont envoyés lorsque des balises APRS sont transmises.

10 Tournez pour sélectionner [TX RATE].

Choisissez entre 1/1 (chaque fois) et 1/8 (une fois toutes les 8 fois)

13 Appuyez sur .


14 Tournez pour sélectionner le numéro du texte d'état.

15 Appuyez sur .

16 Tournez pour sélectionner le numéro d'enregistrement du texte d'état.

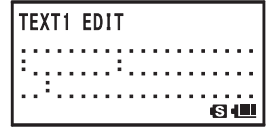
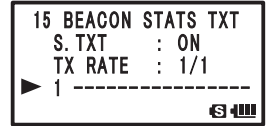
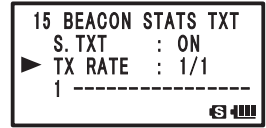
S'il y a déjà un texte enregistré pour ce numéro, les 16 premiers caractères de ce texte seront affichés.











17 Appuyez sur .

L'écran d'édition de texte s'affiche. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.












18 Entrez les caractères au moyen des touches du clavier.



Accédez à STATUS TEXT au moyen des touches du clavier, en vous référant au tableau suivant.



Touche numérique	A, 0 (alphanumérique)
	1
	abc2ABC
	def3DEF
	ghi4GHI
	jkl5JKL
	mno6MNO
	pqr7PQRS
	tuv8TUV
	wxyz9WXYZ
	0

Conseil

- Lorsque vous appuyez sur , un caractère est supprimé et le curseur se déplace vers la gauche.
- En appuyant sur  le curseur se déplace vers la droite.
- Des caractères individuels peuvent aussi être entrés en tournant .
- Pour supprimer des caractères à droite du curseur, sélectionnez [CLR] en appuyant sur  puis sur .
- Pour insérer un caractère individuel dans un texte, sélectionnez [INSERT] en appuyant sur  puis sur .
- Pour supprimer tous les caractères, sélectionnez [CLRALL] en appuyant sur  puis sur .
- Pour supprimer le caractère sur lequel se trouve le curseur, sélectionnez [DELETE] en appuyant sur  puis sur .







- 19 Répétez les étapes 17 et 18 pour entrer le texte d'état.
- 20 Appuyez sur .
Les caractères sont entrés.
- 21 Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.
Le texte d'état enregistré en dernier est transmis.

Lorsque le texte du statut est entré, un signe : (deux points) apparaît sur le 21^{ème} caractère, le 29^{ème} caractère, et le 43^{ème} caractère. Si le texte dépasse la position, un signe : (deux points) apparaît; certains émetteurs-récepteurs ne peuvent pas afficher la totalité du message à la réception. Si possible, essayez d'entrer un texte plus court que la position où le signe : (deux points) apparaît.



Sélection d'un commentaire de position



Sélectionnez le commentaire de position (message standard) incorporé aux balises de votre station.



- Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- Appuyez sur .
- Tournez  pour sélectionner [26 POSITION COMMENT].
- Appuyez sur .
- Tournez  pour sélectionner un commentaire de position. Sélectionnez un commentaire de position parmi les options suivantes.

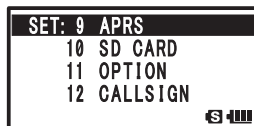
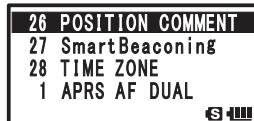

Off Duty/En Route/In Service/Returning/Committed/
Special/Priority/Custom 0 to Custom 6/EMERGENCY!

Remarque Réglage par défaut: Off Duty

Conseil

- Seulement lorsque [EMERGENCY!] est sélectionné à l'étape 6, un message de confirmation: [OK?] s'affiche lorsqu'on appuie sur  et une sonnerie retentit trois fois lors de la confirmation.
- Pour supprimer le commentaire de position, tournez  et sélectionnez un commentaire différent.

- Appuyez sur  pour enregistrer un commentaire de position.
- Appuyez sur .
Vous quittez le mode Set.

Attention

Ne sélectionnez pas [EMERGENCY!], sauf en cas d'urgence grave telle qu'un accident ou une catastrophe naturelle.

Configuration du parcours du Digipeater

Une station qui relaie des transmissions telles que des balises est appelée un digipeater.

Pour utiliser un digipeater, enregistrez l'indicatif d'appel ou ALIAS du digipeater dans votre émetteur-récepteur.

Cet émetteur-récepteur est pré-réglé sur [WIDE1-1] (réglage de relais pour 1 position) et [WIDE1-1, WIDE2-1] (réglage de relais pour 2 positions).

Dans [WIDE1-1, WIDE2-1], une transmission est relayée à la première station Digipeater désignée par WIDE1-1, puis à la seconde station Digipeater désignée par WIDE2-1.

Dans cette configuration, la transmission est relayée par des digipeaters dans 2 positions.

Depuis janvier 2013, il est recommandé d'utiliser les stations digipeater utilisées par APRS avec *New-N Paradigm.









Les valeurs initiales réglées pour cet émetteur-récepteur sont celles indiquées dans la méthode NEW-N Paradigm pour l'utilisation de stations digipeater.

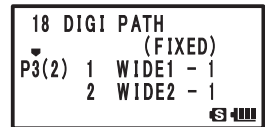
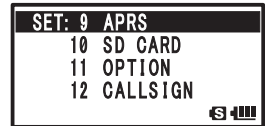
Pour utiliser d'autres méthodes pour relayer des messages, choisissez entre P4 et P8 puis entrez l'indicatif d'appel ou ALIAS de la station relais (entrez-les en suivant les étapes ci-dessous).




* Pour toute information sur la méthode New-N Paradigm, visitez le site ci-dessous.
<http://aprs.org/fix14439.html> (à partir de janvier 2013)











Attention



Si trop de noeufs de relais sont réglés, une balise envoyée par une station est relayée de façon répétée et peut entraîner une congestion du canal de communication.
 Essayez d'utiliser DIGI PATH sans modifier les réglages, sauf en cas de nécessité.


- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
 Vous accédez au mode Set.
 - 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Tournez  pour sélectionner [18 DIGI PATH].
 - 5 Appuyez sur .
 - 6 Tournez  pour sélectionner [DIGI PATH].
 Sélectionnez un DIGI PATH entre P1 et P8.
 P1 (OFF), P2 (WIDE1-1) et P3 (1: WIDE1-1/2: WIDE2-1) sont des valeurs fixes.
 Les méthodes de relais peuvent être entrées de P4 à P8.
 Pour le réglage de P1 à P3, allez à l'étape 12. Pour le réglage de P4 à P8, allez à l'étape 7.
 - 7 Appuyez sur .
- Le curseur se déplace sur l'élément suivant.
 Appuyez sur  pour ramener le curseur dans la position précédente.



- 8 Tournez  pour sélectionner l'adresse.
Sélectionnez l'adresse (1 ou 2).
Un maximum de 8 adresses peuvent être réglées, uniquement dans P8.
- 9 Appuyez sur .
Le curseur se déplace sur l'élément suivant.
Appuyez sur  pour ramener le curseur sur l'élément précédent.
- 10 Entrez l'indicatif d'appel au moyen des touches du clavier.
Entrez un indicatif d'appel au moyen des touches du clavier vous référant au tableau suivant.

Touche numérique	A, 0 (alphanumérique)
 1	1
 2 ABC	ABC2
 3 DEF	DEF3
 4 GHI	GHI4
 5 JKL	JKL5
 6 MNO	MNO6
 7 PQR	PQRS7
 8 TUV	TUV8
 9 WXYZ	WXYZ9
 0	0


- Conseil** • Appuyez sur  pour supprimer un caractère et déplacer le curseur vers la gauche.
• En appuyant sur  le curseur se déplace vers la droite.

- 11 Répétez les étapes 9 et 10 et entrez les caractères (CALLSIGN), puis entrez le SSID en tournant .

Conseil Pour entrer l'adresse suivante



Répétez les étapes de 5 à 11 et entrez l'ADRESSE suivante.


- 12 Appuyez sur  pour régler le parcours du digipeater.

- 13 Appuyez sur .

Vous quittez le mode Set.

Description de l'écran de message APRS et fonction des touches

Appuyez sur  puis appuyez deux fois sur  dans l'écran de fréquence pour ouvrir l'écran APRS MESSAGE LIST.

Appuyez sur  pour alterner entre l'écran APRS STATION LIST et l'écran APRS MESSAGE LIST.

Sur l'écran APRS MESSAGE LIST, il est possible d'enregistrer en mémoire et d'afficher jusqu'à 60 messages envoyés et reçus.


Le message le plus récent s'affiche en haut de la liste.


a **Nombre:** Le nombre de messages reçus ou transmis est affiché.


b **Réception/Emission:** Une icône comme celle ci-dessous s'affiche pendant la réception ou l'émission.

 Message reçu (non lu)

 Message reçu (lu)

 Message transmis (ACK reçu)

 Message transmis (ACK non reçu)

4 à  Message transmis (Transmission incomplète)



* Cette valeur représente le nombre de transmissions restantes

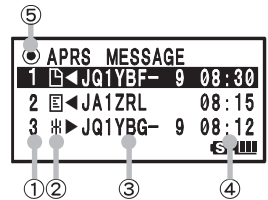
c **Indicatif d'appel:** Les indicatifs d'appel transmis et reçus sont affichés.

d **Heure ou date:** L'heure (HH Heure: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour) à laquelle le message a été transmis ou reçu est affiché.

e **Icône de réception automatique/manuelle de balise:**

Si l'icône ne s'affiche pas, la balise est transmise manuellement.

Si  l'icône s'affiche, la balise est transmise automatiquement. Si  l'icône s'affiche, la balise est transmise automatiquement avec SmartBeaconing.



... **Fait défiler l'écran**



... **Déplace le curseur en haut de la APRS MESSAGE LIST.**



... **Supprime la station balise sélectionnée sur l'écran LCD (voir page 26).**



... **Passe à l'écran Détails de réception/émission MESSAGE (voir page 37).**



... **Passe à l'écran MESSAGE EDITING (voir page 40).**





... **Passe à l'écran d'affichage de fréquence**



Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde ... **Mode Set (voir page 45).**

Ecran Détails de réception/émission et fonction des touches

Sur l'écran APRS MESSAGE LIST, sélectionnez une station pour afficher les détails en tournant  et appuyez sur  pour ouvrir l'écran des détails de réception/émission. Sur l'écran des détails de réception/émission, des détails des messages reçus et transmis sur l'écran APRS MESSAGE LIST s'affichent.

a **RX/TX:** [RX] montre les détails des messages reçus, et [TX] montre les détails des messages transmis.

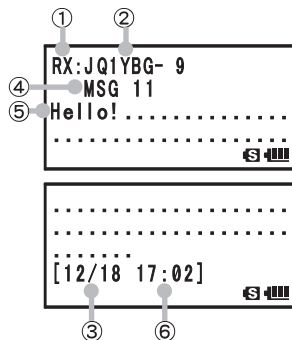
b **Indicatif d'appel:** Les indicatifs d'appels émis et reçus sont affichés.

c **Date de réception/émission:** La date à laquelle le message a été transmis ou reçu est affichée.

d **Numéro de message:** Le numéro attribué à un message reçu par l'autre station, ou le numéro ajouté lorsqu'un message édité par votre station est affiché. Pendant l'utilisation de messages de bulletin ou de groupe, [GRP: (Groupe)] ou [BLN: (Numéro/Nom de bulletin)] est affiché.

e **Message:** Le contenu du message reçu est affiché.

f **Heure de réception/émission:** L'heure (HH Heure: MM Minute) ou la date (MM Mois/JJ Jour) à laquelle le message a été reçu ou transmis est affichée.



 ... **Fait défiler l'écran**

Appuyez sur  après avoir appuyé sur  ... **Alterne les messages.**

 ... **Va à l'écran APRS MESSAGE (voir page 37).**

 ... **Passe à l'écran MESSAGE EDITING (voir page 40).**

Appuyez et maintenez  enfoncé pendant plus d'une seconde... **Mode Set (voir page 45).**

 ... **Va à l'écran d'affichage RAW Data (voir page 25).**

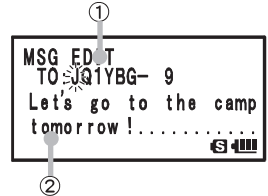
Ecran Edition de messages et fonction des touches

Appuyez sur **[M]** dans l'écran APRS MESSAGE LIST ou l'écran de réception/émission pour ouvrir l'écran d'édition de message.

Les messages reçus ou transmis peuvent être édités et transmis sur l'écran d'édition de message.

a Indicatif d'appel: L'indicatif d'appel de la destination est affiché.

b Message: Il est possible d'entrer jusqu'à 67 caractères dans un message pour l'émission.



MONO/DUAL

[A/B]

... Sélectionne un texte fixe

[KEY PAD] ... Entre des caractères

[ENT]

... Déplace le curseur vers la droite

[←]

... Déplace le curseur vers la gauche

[SET]

[DISP]

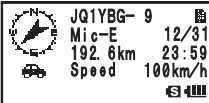
... Passe à l'écran d'affichage de fréquence

Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde (voir page 45).

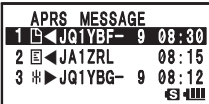
Appuyez sur **[M]** dans les écrans suivants pour passer à l'écran d'édition de message et permettre l'opération respective.



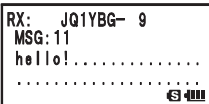
→ Reprend l'édition à partir des informations enregistrées dans la mémoire tampon d'édition.



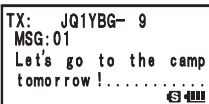
→ Ouvre l'écran d'édition de message en ne copiant que l'indicatif d'appel.



→ Reprend l'édition à partir des informations enregistrées dans la mémoire tampon d'édition.



→ Ouvre l'écran d'édition de message en copiant l'indicatif d'appel et le message. (Fonction de réponse)






→ Ouvre l'écran d'édition de message en copiant l'indicatif d'appel et le message. (Fonction de réédition)


Conseil

Le contenu de l'écran d'édition est enregistré dans la mémoire tampon d'édition jusqu'à ce que ALL CLEAR soit exécuté ou jusqu'à ce que l'émetteur-récepteur soit mis hors tension.


Réception de messages


Appuyez sur  puis appuyez deux fois sur  dans l'écran de fréquence pour ouvrir l'écran APRS MESSAGE LIST.

Appuyez sur la touche  pour alterner entre l'écran STATION LIST et l'écran APRS MESSAGE LIST.


Lorsqu'un message est reçu, un écran contextuel s'affiche avec une sonnerie [] et le strobe (LED blanche) s'allume, puis l'écran suivant apparaît.

1 Tournez  pour sélectionner le message reçu.

Tournez  pour faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas et sélectionner le message reçu.

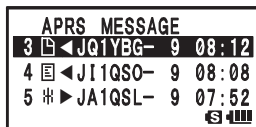
2 Appuyez sur  pour ouvrir l'écran des détails de réception et contrôler le message.

Conseil Appuyez sur  pour ouvrir l'écran d'édition de message.

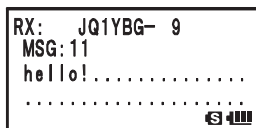
3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran APRS MESSAGE LIST.






Tournez 

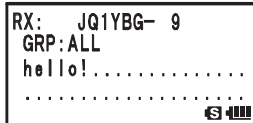


Appuyez sur  ↓ ↑ Appuyez sur .













Conseil

- Si un message de groupe/bulletin est reçu, une sonnerie retentit [] et l'indicatif d'appel s'affiche, comme sur l'écran de droite.
- Si un message ACK est reçu, une sonnerie retentit [] et [AM>(CALLSIGN)] s'affiche sur l'écran.
- Si un message REJ (Rejet) est reçu, une sonnerie retentit [] et [RM>(CALLSIGN)] s'affiche sur l'écran.
- Le strobe (LED blanche) peut être modifié selon les réglages de l'option [9 APRS] → [5 APRS MSG FLASH] du mode Set.
- L'affichage de ACK/REJ peut être modifié dans l'option [9 APRS] → [9 APRS POPUP] du mode Set.



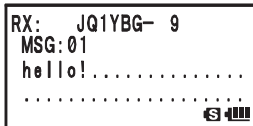
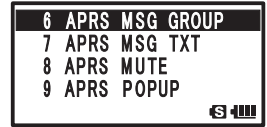
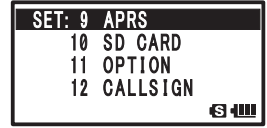
Réglages du filtre de réception de messages

Un filtre de groupe peut être réglé pour recevoir des messages ou des messages de bulletin depuis un groupe spécifié (tel que ALL, CQ, QST ou YAESU).

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur .
- 4 Tournez  pour sélectionner [6 APRS MSG GROUP].
- 5 Appuyez sur .
- 6 Tournez  pour régler le filtre de groupe.
Si vous utilisez un code de groupe, réglez-le sur [G1 ALL], [G2 CQ], [G3 QST], [G4 YAESU], ou [G5 (arbitraire)].
Si vous utilisez un bulletin, réglez-le entre [B1] et [B3].
- 7 Appuyez sur .
- 8 Entrez les caractères au moyen des touches du clavier.
- 9 Appuyez sur .
- 10 Répétez les étapes 8 et 9 pour entrer les caractères.
Il est possible d'entrer jusqu'à 9 caractères.
- 11 Appuyez sur .
- 12 Appuyez sur .

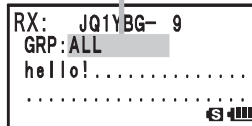
Vous quittez le mode Set.

Lorsqu'un message provenant d'un groupe ou d'un bulletin est reçu, un écran s'affiche comme ci-dessous.



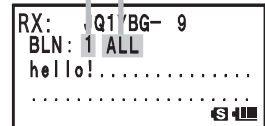
Ecran de message auto-
adressé

Display of the group name such as
ALL, CQ, QST, or YAESU



Ecran de réception de message
de groupe

Bulletin Number
Display bulletin name





Ecran de réception de
bulletin

Conseil


- Tournez [9 APRS] → [1 APRS AF DUAL] sur ON dans les options du mode Set pour éviter l'interruption de la réception de radiodiffusion ou du son de la radio, même pendant que APRS est reçu sur la bande B et pendant que des balises ou des messages APRS sont reçus. Les informations de balise reçues et les messages APRS peuvent être contrôlés en passant à l'écran APRS.
- Le strobe (LED blanche) clignotera lorsqu'un message (MSG), groupe (GRP) ou bulletin (BLN) est reçu si l'option [9 APRS] → [5 APRS MSG FLASH] du mode Set est réglée.
- L'audio reçue (telle que des balises et des voix) sur la bande [B] pendant l'utilisation de l'APRS, peut être supprimée en tournant l'option [9 APRS] → [8 APRS MUTE] du mode Set sur ON.
- La méthode et la durée d'affichage en cas de réception de BALISE APRS peuvent être réglés dans l'option [9 APRS] → [9 APRS POPUP] du mode Set.
- Une sonnerie notifie la réception d'un message APRS auto-adressé, d'un message de groupe, d'un message de bulletin, si l'option [9 APRS] → [10 APRS RINGER] du mode Set est réglée sur ON. Si l'option est réglée sur OFF, la sonnerie ne retentira pas mais une notification s'affichera sur l'écran LCD.
- Des transmissions auto-adressées ayant seulement un SSID différent peuvent aussi être reçues. Cependant, une réponse de données ACK n'est effectuée que lorsque tous les caractères, y compris le SSID, correspondent.


Suppression de messages de la liste

Les messages inutiles sur l'écran APRS MESSAGE peuvent être supprimés.


1 Appuyez sur  puis deux fois sur .


L'écran APRS MESSAGE LIST s'affiche.

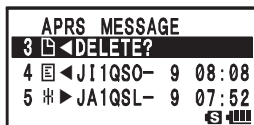
2 Tournez  pour sélectionner un indicatif d'appel. Sélectionnez le message à supprimer.

3 Appuyez sur .

[DELETE?] s'affiche sur l'écran LCD.

Conseil Pour annuler la suppression, appuyez sur n'importe quelle touche différente de .

4 Appuyez sur  pour supprimer le message.












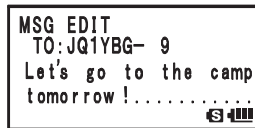
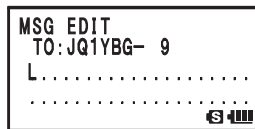
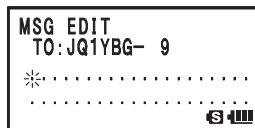
Création et transmission de messages

Il existe deux méthodes pour créer des messages

- (1) Entrer chaque caractère individuellement.
- (2) Créer un message avec un texte fixe












● Entrer chaque caractère individuellement.

- 1** Appuyez sur  puis deux fois sur  sur l'écran d'affichage de fréquence de groupe.
Vous accédez à l'écran APRS MESSAGE LIST
- 2** Appuyez sur .
Vous accédez à l'écran APRS MESSAGE EDITING
Si des messages ont été créés ou édités précédemment, ces messages s'afficheront.
Pour éditer les caractères, appuyez sur  et supprimez individuellement chaque caractère.
- 3** Entrez l'indicatif d'appel au moyen des touches du clavier.
Entrez la destination avec la touche numérique.
- 4** Appuyez sur .
Le curseur se déplace vers la position du caractère suivant.
- 5** Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer l'indicatif d'appel.
Il est possible d'entrer jusqu'à 6 caractères pour l'indicatif d'appel.
- 6** Appuyez sur .
Le curseur se déplace dans la position du 7^{ème} caractère.
- 7** Tournez  pour régler SSID.
Entrez le SSID de 1 à 15.
Le SSID n'a pas besoin d'être entré s'il n'est pas nécessaire.
- 8** Appuyez sur .
Le curseur se déplace vers la colonne d'entrée du caractère suivante.
- 9** Entrez les caractères au moyen des touches du clavier.
- 10** Appuyez sur .
Le curseur se déplace vers la position du caractère suivant.



11 Répétez les étapes 9 et 10 pour entrer les caractères.

Il est possible d'entrer jusqu'à 67 caractères.

- Conseil**
- Lorsque vous appuyez sur , un caractère est supprimé et le curseur se déplace vers la gauche.
 - En appuyant sur  le curseur se déplace vers la droite.
 - Les caractères peuvent aussi être entrés en tournant .
 - La sélection de [CLR] en appuyant sur  puis sur  permet de supprimer tous les caractères à la droite du curseur.
 - La sélection de [INSERT] en appuyant sur  puis sur  permet d'insérer un caractère dans le texte.
 - La sélection de [CLRALL] en appuyant sur  puis sur  permet de supprimer tous les caractères.
 - La sélection de [DELETE] en appuyant sur , puis sur  permet de supprimer tous les caractères à la droite du curseur.



12 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.

Le message est transmis et l'écran LCD revient à l'écran d'affichage de fréquence.

Conseil


La durée de transmission des données peut être modifiée en réglant l'option [9 APRS] → [12 APRS TX DELAY] du mode Set.

● **Créer un message avec un texte fixe**

1 Appuyez sur  puis deux fois sur  dans l'écran d'affichage de fréquence pour ouvrir l'écran APRS MESSAGE LIST.

2 Appuyez sur .

Vous accédez à l'écran APRS MESSAGE EDIT.

Si des messages ont été créés ou édités précédemment, ces messages s'afficheront. Pour éditer les caractères, appuyez sur  et supprimez individuellement chaque caractère.

3 Utilisez le clavier pour entrer l'indicatif d'appel de destination pour émettre un message.

4 Appuyez sur .

Le curseur se déplace vers la colonne suivante.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour entrer l'indicatif d'appel.

Il est possible d'entrer jusqu'à 6 caractères pour l'indicatif d'appel.

6 Appuyez sur .

Le curseur se déplace sur la position du 7^{ème} caractère.


7 Tournez  pour entrer le SSID.

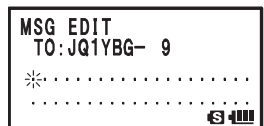
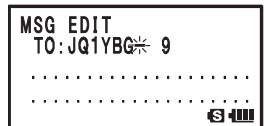
Entrez le SSID de 1 à 15.

Le SSID n'a pas besoin d'être entré s'il n'est pas nécessaire.

8 Appuyez sur .

Le curseur se déplace vers la colonne d'entrée du caractère suivante.












9 Appuyez sur  pour sélectionner des textes fixes (MSG TXT1 à MSG TXT8) déjà enregistrés.




10 Appuyez sur .

Des textes fixes peuvent être sélectionnés en répétant les étapes de 9 à 10.

Conseil





- Des caractères peuvent être ajoutés ou supprimés du texte fixe sélectionné. De même, des caractères peuvent être ajoutés au début et à la fin d'un texte fixe.
- Lorsque vous appuyez sur , un caractère est supprimé et le curseur se déplace vers la gauche.
- En appuyant sur  le curseur se déplace vers la droite.
- Les caractères peuvent aussi être entrés en tournant .
- La sélection de [CLR] en appuyant sur  puis sur  permet de supprimer tous les caractères à la droite du curseur.
- Sélectionnez [INSERT] en appuyant sur , puis sur , pour insérer un caractère individuel dans le texte.
- La sélection de [CLRALL] en appuyant sur  puis sur  permet de supprimer tous les caractères.
- La sélection de [DELETE] en appuyant sur , puis sur  permet de supprimer tous les caractères à la droite du curseur.

11 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.

Le message est envoyé et l'écran LCD revient à l'écran APRS MESSAGE LIST.

Utilisation de la fonction de réponse







Il est possible de répondre aux stations qui ont envoyé un message APRS.

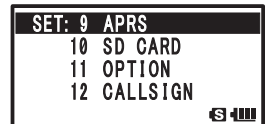
- 1 Tournez  pour sélectionner l'autre station.
Sélectionnez la station à laquelle vous répondez sur l'écran APRS MESSAGE LIST.
 - 2 Appuyez sur .
 - 3 Appuyez sur .
 - 4 Vous accédez à l'écran d'édition APRS
Entrez les caractères.
Entrez les caractères du message de réponse en suivant les étapes décrites dans [Entrée de caractères individuels] (voir page 40) ou [Création de messages à textes fixes] (voir page 41).
 - 5 Appuyez sur .
- Le message est envoyé à la station à laquelle vous répondez.



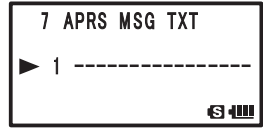
● **Enregistrement de textes fixes**

8 types de texte fixe ayant jusqu'à 16 caractères peuvent être enregistrés dans cet émetteur-récepteur.

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.
- 2 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].
- 3 Appuyez sur .
- 4 Tournez  pour sélectionner [7 APRS MSG TXT].
- 5 Appuyez sur .
- 6 Tournez  pour sélectionner le numéro pour enregistrer le message fixe.



- 7 Appuyez sur **ENT**.
Le curseur se déplace sur la position du 1^{er} caractère.
 - 8 Entrez les caractères au moyen des touches du clavier.
 - 9 Appuyez sur **ENT**.
Le curseur se déplace vers la position du caractère suivant.
- Conseil** Lorsque l'on appuie sur **MW**, un caractère est supprimé et le curseur se déplace vers la gauche.
- 10 Répétez les étapes 8 et 9 pour entrer les caractères.
Il est possible d'entrer jusqu'à 16 caractères.
 - 11 Appuyez sur **PT**.
Enregistre le texte fixe et quitte le mode Set.



List Table of Enterable Characters to Messages																											
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U							
V	W	X	Y	Z	[\]	^ _ `	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r			
s	t	u	v	w	x	y	z	}	(Space)	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?	@															

Conseil

Pour entrer des caractères, appuyez sur **S.LIST-APRS** pour entrer [0], [ESPACE], [-], [%], [/], [?], [!], [.] , [:], ou [#].

● **Données d'accusé de réception de message (ACK)**

En cas de transmission de messages vers une autre station, ACK (données d'accusé de réception de message) indiquant que le message a été reçu, est automatiquement renvoyé en réponse.

Lorsque des données ACK sont reçues depuis l'autre station, une alarme de confirmation de réception retentit et le processus de transmission prend fin.

Si les données ACK ne sont pas envoyées par l'autre station après une minute, le même message est retransmis à l'autre station.

Si les données ACK ne sont pas envoyées par l'autre station après 5 tentatives, le message s'affiche comme TX OUT. Les tentatives de transmission restantes d'ACK s'affichent sur l'écran LCD, comme illustré ci-dessous.

Le nombre de tentatives restantes peut aussi être contrôlé en appuyant sur **ENT** et en passant à l'écran Détails de transmission.

Exemple d'affichage pour les tentatives restantes

Display of remaining transmission attempts.

```

APRS MESSAGE
1 4▶ JQ1YBF- 9 08:41
2   JA1ZRL   08:15
3   JQ1YBG- 9 08:12
    [S] [||||]
    
```

Ecran APRS MESSAGE
(exemple de 4 tentatives restantes)

→
Appuyez sur
[ENT].

```

TX:JQ1YBF- 9
4 MSG:01
Let's go to the camp
tomorrow !.....
    [S] [||||]
    
```

Ecran Détails de transmission
(exemple de 4 tentatives restantes)

"*" is displayed when ACK is being received.

```

APRS MESSAGE
1 *▶ JQ1YBF- 9 08:40
2   JA1ZRL   08:15
3   JQ1YBG- 9 08:12
    [S] [||||]
    
```

Ecran APRS MESSAGE
(affichage du moment où ACK est reçu)

→
Appuyez sur
[ENT].

```

TX:JQ1YBF- 9
* MSG:01
Let's go to the camp
tomorrow !.....
    [S] [||||]
    
```

Ecran Détails de transmission
(affichage du moment où ACK est reçu)

"," displayed when TXT OUT occurs.

```

APRS MESSAGE
1 ,▶ JQ1YBF- 9 08:40
2   JA1ZRL   08:15
3   JQ1YBG- 9 08:12
    [S] [||||]
    
```

Ecran APRS MESSAGE
(affichage du moment où ACK est reçu)

→
Appuyez sur
[ENT].

```

TX:JQ1YBF- 9
. MSG:01
Let's go to the camp
tomorrow !.....
    [S] [||||]
    
```

Ecran Détails de transmission
(affichage du moment où TXT OUT se produit)

Conseil

Sur l'écran APRS MESSAGE LIST, il est possible d'afficher jusqu'à 60 messages. Cependant, si le nombre dépasse 60 messages, le message le plus ancien sera automatiquement supprimé. Pour cette raison, si un nouveau message est reçu, un message qui n'a pas été retransmis 5 fois peut être supprimé.

Liste du mode Set APRS

N°/Paramètre du mode Set	Description de la fonction	Paramètres sélectionnables (lettres en gras: réglage par défaut)	Page de référence
1 APRS AF DUAL	Réglage ON/OFF du son lorsque la réception AF Dual est activée pendant que la fonction APRS est active.	ON / OFF	49
2 APRS DESTINATION	Affichage du code de modèle	APY01D (ne peut pas être modifié)	49
3 APRS FILTRE	Sélection de la fonction de filtre	Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON OFF STATUS: ON / OFF OTHER: OFF / ON ALTNET: OFF / ON	49
4 APRS MODEM	Réglage du débit en bauds APRS	OFF / 1200bps / 9600bps	49
5 APRS MSG FLASH	Réglage du clignotement du strobe en cas de message entrant.	MSG: OFF / 2-4-10 (intervalle 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINU / EVERY 2s-10s (intervalle 1 sec.) / EVERY 10s-EVERY 50s (intervalle 10 sec.) / EVERY 1m-EVERY 10m (intervalle 1 min) GRP: OFF / 2-4-10 (intervalle 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINUOUS BLN: OFF / 2-4-10 (intervalle 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINU	50
6 APRS MSG GROUP	Paramètres de réception de message de filtre de groupe.	G1 ALL***** / G2 CQ***** / G3 QST***** / G4 YAESU***** / G5 (arbitraire) / B1 BLN***** (arbitraire) / B2 BLN* (arbitraire) / B3 BLN* (arbitraire)	50
7 APRS MSG TXT	Entrée de caractères de texte fixe.	8 types de texte fixe ayant jusqu'à 16 caractères peuvent être enregistrés.	51
8 APRS MUTE	Active/désactive la fonction de sourdine AF de la bande B lorsque APRS est réglé.	ON/OFF	51
9 APRS POPUP	Réglage du type et de la durée des messages sur l'écran contextuel.	Mic-E: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNDCNT ALL10s POSITION: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNDCNT ALL10s	51

Liste du mode Set APRS

N°/Paramètre du mode Set	Description de la fonction	Paramètres sélectionnables (lettres en gras: réglage par défaut)	Page de référence
9 APRS POPUP	Réglage du type et de la durée des messages sur l'écran contextuel.	WEATHER: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s OBJECT: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s ITEM: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s STATUS: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s OTHER: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s MY PACKET: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s MSG: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s GRP: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s BLN: OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s ~ BND60s / BNCNT ALL10s MY MSG: OFF / BND2s ~ BND60s / BND10s DUP.BCN: OFF / BND2s ~ BND60s / BND10s DUP.MSG: OFF / BND2s ~ BND60s / BND10s ACK.REJ: OFF / BND2s ~ BND60s / BND10s OTHER MSG: OFF / BND2s ~ BND60s / BND10s	51

N°/Paramètre du mode Set	Description de la fonction	Paramètres sélectionnables (lettres en gras: réglage par défaut)	Page de référence
10 APRS RINGER	Réglage de la sonnerie lorsqu'une balise ou un message est reçu.	Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON OFF STATUS: ON / OFF OTHER: ON / OFF MY PACKET: ON / OFF MSG: ON / OFF GRP: ON / OFF BLN: ON / OFF MY MSG: ON / OFF DUP.BCN: ON / OFF DUP.MSG: ON / OFF ACK.REJ: ON / OFF OTHER MSG: ON / OFF TX BCN: ON / OFF TX MSG: ON / OFF	54
11 APRS UNIT	Réglage des unités d'affichage APRS.	Position: MM.MM' / MM'SS' Distance: km / mile Vitesse: km/h / noeud / mph Altitude: m / pi Temp: °C / °F Pluie: mm / po Vent: m/s / mph	56
12 APRS TX DELAY	Réglage du délai d'envoi des données.	100ms / 150ms / 200ms / 250ms / 300ms / 400ms / 500ms / 750ms / 1000ms	56
13 BEACON INFO	Réglage des informations de balises de transmission	AMBIGUITY: OFF / 1 dig ~ 4dig SPD / CSE: ON / OFF ALTITUDE: ON / OFF	57
14 BEACON INTERVAL	Réglage de l'intervalle d'envoi automatique de balises	30sec / 1min / 2min / 3min / 5min / 10min / 15min / 20min / 30min / 60min	57
15 BEACON STATS TXT	Réglage d'entrée du texte d'état	S.TXT: ON / OFF TX RATE: 1/1 ~ 1/8 1 à 5 CH	58
16 BEACON TX	Réglage de l'envoi automatique ou manuel de balises	AUTO / MANUAL / SMART	58
17 COM PORT SETTING	Réglage du port COM.	STATUS: ON / OFF SPEED: 4800 / 9600 / 19200 / 38400 INPUT: OFF / GPS OUTPUT: OFF / GPS / WAY.P WAYPOINT: NMEA9 / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8	59
17 COM PORT SETTING	Réglage du port COM.	Mic-E: ON / OFF POSIT: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON / OFF	59

Liste du mode Set APRS

N°/Paramètre du mode Set	Description de la fonction	Paramètres sélectionnables (lettres en gras: réglage par défaut)	Page de référence
18 DIGI PATH	Réglage du parcours du digipeater	P1 OFF P2 1 WIDE1-1 P3 1 WIDE1-1 / 2 WIDE2-1 P4 1 / 2..... P5 1 / 2..... P6 1 / 2..... P7 1 / 2..... P8 1 à 8.....	61
19 GPS DATUM	Réglage du repère utilisé par la fonction GPS	WGS-84 / Tokyo Mean / Tokyo Japan / Tokyo Korea / Tokyo Okinawa	61
20 GPS POWER	Réglage ON/OFF de la fonction GPS.	GPS ON / GPS OFF	62
21 GPS TIME SET	Réglage ON/OFF de la fonction d'acquisition automatique de l'heure et de la date GPS.	AUTO / MANUAL	62
22 UNITÉ GPS	Réglage des unités pour l'affichage GPS.	Position: MMM' / 'SS" Vitesse: km/h / noeud / mph Altitude: m / pi	62
23 CALLSIGN (APRS)	Réglage de l'indicatif d'appel de votre station	* * * * *-NN *: CALLSIGN NN: SSID (numéro)	62
24 MY POSITION	Configuration de la position de votre station	GPS / Lat N * * * * * * * * / LON * * * * * * * * P1 à P10	63
25 MY SYMBOL	Configuration du symbole de votre station	icône 45	64
26 POSITION COMMENT	Réglage de la fonction de commentaire de position.	Off Duty / En Route / In Service / Returning / Committed / Special / Priority / Custom 0 to 6 / EMERGENCY!	64
27 SmartBeaconing	Réglage de la fonction de transmission intelligente	STATUS: OFF / TYPE1 / TYPE2 / TYPE3 LOW SPD: 2 mph ~ 30 mph HIGH SPD: 31 mph ~ 90 mph SLOW RATE: 1 min à 100 min FAST RATE: 10 sec à 180 sec TURN ANGL: 5° à 90° TURN SLOP: 1 à 255 TURN TIME: 5 sec à 180 sec	64
28 TIME ZONE	Réglage du fuseau horaire.	UTC ±13.0 H / UTC+0:00	66

Liste des fonctions du mode Set APRS

● 1 APRS AF DUAL

Réglage du son pour la fonction AF Dual

Paramètre de réglage: ON / OFF

Réglage par défaut: OFF

Explication:

Réglage ON/OFF pour activer la fonction AF Dual pendant que la fonction APRS est active

● 2 APRS DESTINATION

Affichage du code de modèle

Paramètre de réglage: [APY01D]

Réglage par défaut: [AOY01D]

Explication:

Affiche le code de modèle. Ce réglage ne peut être modifié.

● 3 APRS FILTRE

Réglage de la fonction de filtre

Paramètre de réglage: Mic-E / POSITION / WEATHER / OBJECT / ITEM / STATUS / OTHER / ALTNET

Réglage par défaut: Mic-E: ON / POSITION: ON
WEATHER: ON / OBJECT: ON
ITEM: ON / STATUS: ON
OTHER: OFF
ALTNET: OFF

Explication:

Réglage du FILTRE pour obtenir différents types de balises.

ON Obtient des balises

OFF: N'obtient aucune balise

Mic-E: Affiche les balises MIC-Encoder obtenues

POSITION: Affiche la position de balises obtenue

WEATHER: Affiche les balises météo obtenues

OBJECT: Affiche l'objet des balises obtenues

ITEM: Affiche l'élément des balises obtenues

STATUS: Affiche l'état des balises obtenues.

OTHER: Affiche les paquets obtenus, autres que ceux utilisés par APRS.

ALTNET: Affiche les paquets obtenus spécifiés par l'adresse de destination des réseaux alternatifs.

● 4 APRS MODEM

Réglage du débit en bauds APRS

Paramètre de réglage: OFF / 1200bps / 9600bps

Réglage par défaut: OFF

Explication:

OFF: Désactive la fonction APRS

1200bps: Règle le débit en bauds APRS sur 1200 bps.

9600bps: Règle le débit en bauds APRS sur 9600 bps.

● **5 APRS MSG FLASH**

Réglage du clignotement du strobe en cas de message entrant.

Paramètre de réglage: MSG: OFF/2-4-10 (intervalle de 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINUOUS / EVERY 2s-10s (intervalle d'1 sec.) / EVERY 10s-EVERY 50s (intervalle de 10 sec.) / EVERY 1m-EVERY 10m (intervalle d'1 min.)

GRP: OFF / 2-4-10 (intervalle de 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINUOUS

BLN: OFF / 2-4-10 (intervalle de 2 sec.) / 20sec / 30sec / 60sec / CONTINUOUS

Réglage par défaut: MSG! 4 sec. / GRP: 4 sec. / BLN: 4 sec.

Explication:

Le strobe (LED blanche) clignote indépendamment des réglages de chacun des paramètres suivants: [MSG] lorsqu'un message est reçu, [GRP] lorsqu'un message de groupe est reçu, [BLN] lorsqu'un message de bulletin est reçu.

Le strobe (LED blanche) clignote en continu lorsque CONTINUOUS est sélectionné.

Si EVERY est sélectionné dans [MSG], le strobe (LED blanche) clignote comme suit:

2sec - 5sec	1 clignotement pour l'intervalle de temps réglé
6sec - 9sec	2 clignotements pour l'intervalle de temps réglé
10sec - 50sec	3 clignotements pour l'intervalle de temps réglé
1 min - 5 min	4 clignotements pour l'intervalle de temps réglé
6 min - 10 min	5 clignotements pour l'intervalle de temps réglé

Le strobe (LED blanche) ne clignote pas si [OFF] est sélectionné.

Si EVERY est sélectionné pour [MSG] et le strobe (LED blanche) clignote, et si un message GRP (groupe) ou BLN (bulletin) est reçu, le strobe de groupe ou de bulletin clignote momentanément puis revient au strobe de message une fois que la réception d'un message de groupe ou de bulletin est terminée.

● **6 APRS MSG GROUP**

Réglage du filtre de groupe pour les messages de réception APRS MSG GROUP

Paramètres de réglage: Un filtre peut être réglé pour recevoir des messages avec un code de groupe spécifié (ALL ou CQ).

G1: ALL*****

G2: CQ*****

G3: QST*****

G4: YAESU****

G5:

B1: BLN*****

B2: BLN*

B3: BLN*

Réglage par défaut: G1:ALL*****

G2: CQ*****

G3: QST*****

G4: YAESU****

G5:

B1: BLN*****

B2: BLN*

B3: BLN*

Explication:

Un filtre peut être réglé pour recevoir des messages avec un code de groupe spécifié (ALL ou CQ)

(ALL, CQ, QST et YAESU sont sélectionnés dans les réglages par défaut).

“*”: Sert de caractère de remplacement et correspond à n'importe quel caractère reçu.

● **7 APRS MSG TXT**

Entrée de caractères de texte fixe.

Explication:

8 types de texte fixe comportant jusqu'à 16 caractères peuvent être créés et collés dans des messages sur l'écran d'édition de message.

● **8 APRS MUTE**

Activation/désactivation de AF MUTE pour la bande réglée pour APRS.

Paramètre de réglage: ON / OFF

Réglage par défaut: OFF

Explication:

Si l'option [8 APRS] → [3 APRS MODE] du mode Set est réglée sur 1200 bps ou 9600 bps, les sons reçus peuvent être supprimés sur la bande B lorsqu'elle est réglée pour APRS.

Si l'option est réglée sur [OFF], les sons reçus peuvent être entendus selon les réglages du volume de la bande APRS (bande B).

● 9 APRS POP-UP

Réglage de la fonction popup (écran contextuel) pour la réception APRS

Paramètre de réglage:

Mic-E:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
POSITION:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
WEATHER:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
OBJECT:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
ITEM:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
STATUS:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
OTHER:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
MY PACKET:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
MSG:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
GRP:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
BLN:	OFF / ALL2s ~ ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNCNT
MY MSG:	OFF / BND2s à BND60s
DUP.BCN:	OFF / BND2s à BND60s
DUP.MSG:	OFF / BND2s à BND60s
ACK.REJ:	OFF / BND2s à BND60s
OTHER MSG:	OFF / BND2s à BND60s

[Explication des paramètres]:

ALL2s à ALL60S:	Règle la durée d'affichage d'un écran contextuel (popup) de 2 à 60 secondes.
ALLCNT:	L'écran contextuel continue à être affiché jusqu'à la pression d'une touche.
BND2s à BND60s:	Le contenu est affiché avec 2 caractères alphabétiques dans la section d'affichage de bande de l'écran pendant 2 à 60 secondes. (Voir page 23).
BNCNT:	Le contenu est affiché avec 2 caractères alphabétiques dans la section d'affichage de bande de l'écran jusqu'à la pression d'une touche (voir page 23).

Réglage par défaut: Mic-E:ALL10s

POSITION: ALL10s

WEATHER: ALL10s

OBJECT: ALL10s
 STATUS: ALL10s
 OTHER: ALL10s
 MY PACKET: ALL10s
 MSG: ALL10s
 GRP: ALL10s
 BLN: ALL10s
 MY MSG: BND10s
 DUP.BCN: BND10s
 DUP.MSG: BND10s
 ACK.REJ: BND10s
 OTHER MSG: BND10s

Explication:

Lorsqu'une BALISE APRS est reçue, le contenu est affiché sur un écran contextuel (POPUP).

Ce réglage correspond à la méthode et à la durée d'affichage du POPUP.

- Mic-E: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise Mic-Encoder est reçue.
- POSITION: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise de position est reçue.
- WEATHER: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise météo est reçue.
- OBJECT: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise 'Object' est reçue.
- ITEM: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise 'Item' est reçue.
- STATUS: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise d'état est reçue.
- OTHER: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise autre que celle utilisée par APRS est reçue.
- MY PACKET: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise auto-transmise (onde relais) est reçue.
- MSG: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un nouveau message est reçu.
- GRP: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un message de groupe est reçu.
- BLN: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un message de bulletin est reçu.
- MY MSG: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un message auto-transmis (onde relais) est reçu.
- DUP BGN: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'une balise superposée est reçue.
- DUP MSG: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un message qui a déjà été reçu est reçu à nouveau.
- ACK REJ: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsque des données de réponse d'un message envoyé par votre station sont reçues.
- OTHER MSG: Réglage de la durée d'affichage du POPUP lorsqu'un message adressé à une destination différente est reçu.

● 10 APRS RINGER

Réglage de la sonnerie lorsqu'un message ou une balise est transmis/reçu.

Paramètre de réglage:

Mic-E:	ON / OFF
POSITION:	ON / OFF
WEATHER:	ON / OFF
OBJECT:	ON / OFF
ITEM:	ON / OFF
STATUS:	ON / OFF
OTHER:	ON / OFF
MY PACKET:	ON / OFF
MSG:	ON / OFF
GRP:	ON / OFF
BLN:	ON / OFF
MY MSG:	ON / OFF
DUP.BCN:	ON / OFF
DUP.MSG:	ON / OFF
ACK.REJ:	ON / OFF
OTHER MSG:	ON / OFF
TX BCN:	ON / OFF
TX MSG:	ON / OFF

Réglage par défaut:

Mic-E:	ON
POSITION:	ON
WEATHER:	ON
OBJECT:	ON
ITEM:	ON
STATUS:	ON
OTHER:	ON
MY PACKET:	ON
MSG:	ON
GRP:	ON
BLN:	ON
MY MSG:	ON
DUP.BCN:	ON
DUP.MSG:	ON
ACK.REJ:	ON
OTHER MSG:	ON
TX BCN:	ON
TX MSG:	ON

Explication:

Règle la sonnerie pour l'émission/réception de balises et de messages APRS et les conditions de son déclenchement.

- Mic-E: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise Mic-Encoder est reçue.
- POSITION: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise de position est reçue.
- WEATHER: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise météo est reçue.
- OBJECT: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise 'Object' est reçue.
- ITEM: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise 'Item' est reçue.
- STATUS: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise d'état est reçue.
- OTHER: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise autre que celle utilisée par APRS est reçue.
- MY PACKET: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise auto-transmise (onde relais) est reçue.
- MSG: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un nouveau message est reçu.
- GRP: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message de groupe est reçu.
- BLN: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message de bulletin est reçu.
- MY MSG: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message auto-transmis (onde relais) est reçu.
- DUP BCN: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise superposée est reçue.
- DUP MSG: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message qui a déjà été reçu est reçu à nouveau.
- ACK REJ: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsque des données de réponse (ACK, REJ) d'un message envoyé par votre station sont reçues.
- OTHER MSG: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message adressé à une autre destination est reçu.
- TX BCN: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'une balise est envoyée depuis votre station.
- TX MSG: Réglage de la sonnerie qui retentit lorsqu'un message est envoyé depuis votre station.

● 11 APRS UNIT

Réglage des unités d'affichage APRS

Paramètre de réglage:

Position: mm' / 'ss"
 Distance: km / mile
 Vitesse: km/h / mph / noeud
 Altitude: m / pi
 Temp: °C / °F
 Pluie: mm / pouce
 Vent: m/s / mph

Réglage par défaut:

Position: mm'
 Distance: mile
 Vitesse: mph
 Altitude: pied
 Temp: °F
 Pluie: pouce
 Vent: mph

Explication:

Réglez l'unité de mesure pour la Latitude/Longitude (position), Distance, Vitesse, Altitude, Température (Temp), Précipitation (Pluie), et Vitesse du vent (Vent).

Position: L'affichage des minutes de Longitude/Latitude (DD° MM.MM') peut être modifié.

MM' est affiché en 1/100 minute et SS" en secondes.

Distance: Les unités peuvent être réglées sur [km] ou [mile].

Vitesse: Les unités peuvent être réglées sur [km] ou [mile].

Altitude: Les unités peuvent être réglées sur [m] ou [pieds]

Temp: Les unités peuvent être réglées sur [°C] ou [°F].

Pluie: Les unités peuvent être réglées sur [mm] ou [pouce].

Vent: Les unités peuvent être réglées sur [m/s] ou [mph].

● 12 APRS TXDELAY

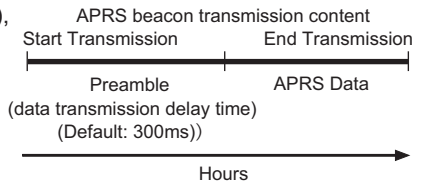
Règle le délai d'envoi des données.

Paramètres de réglage: 100ms / 150ms / 200ms / 250ms / 300ms / 400ms / 500ms / 750ms / 1000ms

Réglage par défaut: 300ms

Explication:

Le préambule (délai de transmission de données), indiqué à droite, pour la transmission de données APRS, peut être réglé.



● 13 BEACON INFO

Réglage des informations de balise de transmission

Paramètre de réglage: AMBIGUITY: OFF / 1digi / 2digi / 3digi / 4digi
 SPD/CSE: ON / OFF
 ALTITUDE: ON / OFF

Valeur par défaut: AMBIGUITY: OFF
 SPD/CSE: ON
 ALTITUDE: ON

Explication:

AMBIGUITY: Cette fonction permet de masquer les minutes et les secondes de votre position, selon le tableau ci-dessous, ce qui affecte la précision de la position de balise transmise. Le réglage de AMBIGUITY sur [OFF] désactive cette fonction et assure la transmission d'informations complètes sur la position.

OFF	1digi	2digi	3digi	4digi
35°38.17'	35°38.1□	35°38.□□	35°3□.□□	35°□□.□□
139°42.33'	139°42.3□	139°42.□□	139°4□.□□	139°□□.□□

SPD/CSE: (VITESSE/CAP) Si la fonction est réglée sur [ON], les informations de vitesse et de direction sont transmises. Si cette fonction est réglée sur [OFF], les informations de vitesse et de direction ne sont pas transmises.

ALTITUDE: Si cette fonction est réglée sur [ON], les informations sur l'altitude sont transmises. Si cette fonction est réglée sur [OFF], les informations sur l'altitude ne sont pas transmises.

● 14 BEACON INTERVAL

Réglages de l'intervalle de transmission automatique de balise

Paramètre de réglage: 30sec / 1min / 2min / 3min / 5min / 10min / 15min / 20min / 30min / 60min

Réglage par défaut: 5 minutes

Explication:

Réglez l'intervalle de transmission automatique pour la transmission de balises APRS.

- Réglez l'option [9 APRS] → [16 BEACON TX] du mode Set sur [AUTO]. Le temporisateur de transmission est réinitialisé lorsque l'intervalle de transmission automatique est réglé. A partir de là, le compte de l'intervalle commence, et la balise initiale est automatiquement émise lorsque le temps spécifié est atteint.
- Si le squelch est actif lorsque l'intervalle de transmission de balise automatique est atteint, la transmission s'arrête. La balise est transmise lorsque le squelch est désactivé.
- Si SMART est sélectionné dans [9 APRS] → [16 BEACON TX], le réglage de BEACON INTERVAL est ignoré.

● 15 BEACON STATS TXT

Entrée de texte d'état

Paramètre de réglage:

S.TXT: ON / OFF

TX RATE: 1/1 1/2 1/3 1/4 1/5 1/6 1/7 1/8

1: (non entré)

2: (non entré)

3: (non entré)

4: (non entré)

5: (non entré)

* Il est possible d'entrer jusqu'à 60 caractères pour le texte d'état dans TEXT1 à TEXT5.

Réglage par défaut: S.TXT: OFF

TX RATE: 1/1

1 à 5: Texte non entré

Explication:

S.TXT: Sélectionne le texte d'état à envoyer pour la transmission d'une balise. En sélectionnant OFF, la balise est transmise sans texte d'état.

TX RATE: Règle la fréquence d'envoi d'un texte d'état avec une balise APRS. Sélectionnez parmi 1/1: chaque fois, 1/2: 2 fois toutes les 2 transmissions, jusqu'à 1/8: une fois toutes les 8 transmissions, un texte d'état est envoyé avec une balise.


● 16 BEACON TX




Règle l'intervalle de transmission automatique de balise.

Paramètre de réglage: MANUAL / ●AUTO / ○SMART

Réglage par défaut: MANUAL

Explication:

Règle la méthode avec laquelle la BALISE est transmise automatiquement. La méthode de transmission peut aussi être modifiée en appuyant sur  sur l'écran STATION LIST.

MANUAL: Une BALISE APRS est transmise en appuyant sur  puis sur . Appuyez sur  sur les écrans STATION LIST et Détails STATION LIST pour transmettre une BALISE APRS.

●AUTO: Une BALISE APRS de votre station est transmise automatiquement en fonction des réglage de BEACON INTERVAL.

○SMART: Une BALISE est transmise automatiquement avec la fonction SmartBeaconing™. Ce réglage ne peut être sélectionné que si le paramètre STATUS dans [9 APRS] → [27 SmartBeaconing] est réglé entre Type 1 et Type 3, et si [9 APRS] → [24 MY POSITION] est réglé sur GPS.

● 17 COM PORT SETTING

COM PORT SETTING

Paramètre de réglage:

STATUS:	OFF / ON
SPEED:	4800 / 9600 / 19200 / 38400
INPUT:	OFF / GPS
OUTPUT:	OFF / GPS / WAY.P
WAYPOINT:	NMEA9 / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8
Mic-E:	ON / OFF
POSIT:	ON / OFF
WEATHER:	ON / OFF
OBJECT:	ON / OFF
ITEM:	ON / OFF

Réglage par défaut:

STATUS:	OFF
SPEED:	9600
INPUT:	OFF
OUTPUT:	OFF
WAYPOINT:	NMEA9
Mic-E:	ON
POSIT:	ON
WEATHER:	ON
OBJECT:	ON
ITEM:	ON

Explication:

STATUS: OFF: Réglé sur OFF lorsque le terminal de données n'est pas utilisé.
 ON: Réglé sur ON lorsque le terminal de données est utilisé.
 Différents paramètres de réglage sont ajoutés lorsque ON est sélectionné.

SPEED: Règle la vitesse de communication pour le terminal de données.

INPUT: OFF: Désactive la fonction d'entrée du terminal de données (fonction d'annulation).

GPS: Les données GPS sont obtenues en branchant un GPS externe vendu dans le commerce au lieu de la fonction GPS interne de cet émetteur-récepteur.

Dans cette configuration, les informations obtenues depuis la fonction GPS interne sont ignorées.

Conseil

- Si un GPS externe est relié au terminal de données, l'affichage de l'heure sur l'écran GPS s'affichera comme suit.
 aa (heure): bb (minute)
- La fonction GPS de cet émetteur-récepteur utilise des données en \$GPRMC au format NMEA-0183 et des données SGPGGA.
 Pour utiliser un GPS externe, l'appareil doit pouvoir générer des données de ce type.
- Si l'on utilise un GPS externe, le réglage de l'option [9 APRS] → [20 GPS POWER] du mode Set sur OFF désactivera la fonction GPS interne et réduira la consommation de la batterie.

Liste des fonctions du mode Set APRS

- OUTPUT:** OFF: Désactive la fonction d'entrée du terminal de données (fonction de négation)
- GPS: Données GPS de sortie (\$GPRMC au format NMEA-0183 ou données \$GPGGA) obtenues par cet émetteur-récepteur.
- WAY.P: Informations de position de sortie du PAQUET APRS provenant d'une BALISE reçue d'une autre station comme données WAYPOINT (\$GPWPL au format NMEA-0183).
- WAYPOINT:** Règle le nombre de chiffres pour les informations d'indicatif d'appel de stations BALISE APRS, qui accompagnent différentes données lorsque WAYPOINT est sélectionné pour OUTPUT.
- NMEA6: L'indicatif d'appel est limité à 6 chiffres à droite (exemple, si JQ1YBG-14 est reçu, les informations de l'indicatif d'appel apparaissent comme [YBG-14]).
- NMEA7: L'indicatif d'appel est limité à 7 chiffres à droite (exemple, si JQ1YBG-14 est reçu, les informations de l'indicatif d'appel apparaissent comme [1YBG-14]).
- NMEA8: L'indicatif d'appel est limité à 8 chiffres à droite (exemple, si JQ1YBG-14 est reçu, les informations de l'indicatif d'appel apparaissent comme [Q1YBG-14]).
- NMEA9: L'indicatif d'appel est limité à 9 chiffres à droite (exemple, si JQ1YBG-14 est reçu, les informations de l'indicatif d'appel apparaissent comme [JQ1YBG-14]).
- Mic-E:** ON: Les informations Mic-E BEACON (BALISE affichée comme [E] dans LIST) sont générées avec des données WAYPOINT.
- OFF: Les informations Mic-E BEACON ne sont pas générées lorsque le réglage est sur OFF.
- POSIT:** ON: Les informations POSITION BEACON (BALISE affichée comme [P] ou [p] dans LIST) sont générées avec des données WAYPOINT.
- OFF: Les informations POSITION BEACON ne sont pas générées lorsque le réglage est sur OFF.
- WEATHER:** ON: Les informations WEATHER BEACON (BALISE affichée comme [W] ou [w] dans LIST) sont générées avec des données WAYPOINT.
- OFF: Les informations WEATHER BEACON ne sont pas générées lorsque le réglage est sur OFF.
- Conseil** • Etant donné qu'une BALISE METEO sans position n'a pas d'informations de position, les informations ne sont pas générées avec des données WAYPOINT.
- OBJECT:** ON: Les informations OBJECT BEACON (BALISE affichée comme [O] ou [o] dans LIST) sont générées avec des données WAYPOINT.
- OFF: Les informations POSITION BEACON ne sont pas générées lorsque le réglage est sur OFF.
- ITEM:** ON: Les informations ITEM BEACON (BALISE affichée comme [I] ou [i] dans LIST) sont générées avec des données WAYPOINT.
- OFF: Les informations ITEM BEACON ne sont pas générées lorsque le réglage est sur OFF.

Conseil

- Si vous devez relier l'émetteur-récepteur à un PC utilisant SCU-18, les réglages suivants doivent être appliqués au PC.
 VITESSE DES DONNÉES: 9600 bps (le réglage VITESSE de cet émetteur-récepteur et d'un PC doit correspondre)
 LONGUEUR DES DONNÉES: 8 bits
 Bit parité: Aucun
 Bit d'arrêt: 1 bit

● 18 DIGI PATH

Réglage du parcours du digipeater

Paramètre de réglage: P1 OFF
 P2: WIDE1-1 (valeur fixe)
 P3: WIDE1-1, WIDE2-1 (valeur fixe)
 P4 à 07: Il est possible d'entrer jusqu'à 2 adresses arbitrairement.
 P8: Il est possible d'entrer jusqu'à 8 adresses arbitrairement.

Réglage par défaut P3 FW1DE1-1 AWIDE2-1 (valeur fixe)

Explication:

Une station qui relaie des paquets tels que des balises est appelée digipeater. Sélectionnez un indicatif d'appel ou un ALIAS du digipeater que vous souhaitez utiliser. Dans cet émetteur récepteur, [WIDE1-1/WIDE2-1] (réglage pour deux stations relais) est configuré préalablement.

Dans [WIDE1-1, WIDE2-1], une transmission est relayée à la première station Digipeater désignée par WIDE1-1, puis à la seconde station Digipeater désignée par WIDE2-1.

Depuis janvier 2013, il est recommandé d'utiliser les stations Digipeater utilisées par l'APRS avec *New-Paradigm.

Les valeurs initiales réglées pour cet émetteur-récepteur sont celles prévues pour les stations digipeater qui fonctionnent avec New-Paradigm, étant donné que la plupart des stations Digipeater supportent cette méthode.

Pour utiliser d'autres méthodes de relais, choisissez entre P4 et P8 et entrez l'indicatif d'appel ou ALIAS.

* Pour toute information sur la méthode New-Paradigm, visitez les sites suivants.

<http://aprs.org/fix14439.html>

● 19 GPS DATUM

Sélectionnez DATUM

Paramètre de réglage: WGS-84 / Tokyo Mean / Tokyo Japan / Tokyo Korea / Tokyo Okinawa

Réglage par défaut: WGS-84

Explication: Etant donné que l'APRS utilise le REPÈRE de WGS-84, ce réglage n'est pas modifié en conditions normales.

● 20 GPS POWER

Réglage ON/OFF de la fonction GPS.

Paramètre de réglage: ON / OFF

Réglage par défaut: ON

Explication: Active ou désactive la fonction GPS.

● 21 GPS TIME SET

Active/désactive la fonction d'acquisition automatique de l'heure et de la date GPS.

Paramètre de réglage: AUTO / MANUAL

Réglage par défaut: AUTO

Explication:

AUTO: Les données de temps pour l'horloge interne sont obtenues automatiquement depuis la fonction GPS.

MANUAL: Les données de temps GPS ne sont pas utilisées et l'heure réglée manuellement pour l'horloge interne de cet émetteur-récepteur est prioritaire.

● 22 UNITÉ GPS

Réglage des unités pour l'affichage GPS.

Paramètre de réglage:

Position: .MMM' / 'ss"

Vitesse: km/h / noeud / mph

Altitude: m / pi

Réglage par défaut:

Position MMM'

Vitesse: mph

Altitude: pi

Explication:

Règle l'unité de mesure pour l'altitude, la vitesse, la longitude et la latitude (position).

Position: Il est possible de modifier l'unité de Longitude/Latitude.

MMM est au format 1/000 minute. Si MMM est SS, les unités s'affichent au format minute-seconde.

Vitesse: Les unités peuvent être réglées sur [km/h], [mph], ou [noeud].

Altitude: Les unités peuvent être réglées sur [m] ou [pieds]

● 23 CALLSIGN (APRS)

Spécifie l'indicatif d'appel de votre station

Explication:

Enregistrez l'indicatif d'appel de votre station, qui est nécessaire pour la communication APRS.

Les données APRS ne peuvent pas être émises si aucun indicatif d'appel pour votre station n'est enregistré.

N'oubliez pas d'enregistrer un indicatif d'appel.

Lorsqu'un indicatif d'appel est enregistré pour votre station, il s'affiche sur l'écran LCD lorsque l'émetteur-récepteur est mis sous tension.

Enregistrez un indicatif d'appel selon les instructions ci-dessous.

***** – NN

*: Indicatif d'appel (jusqu'à 6 caractères)

NN: Numéro (un nombre entre 1 et 15, ou aucun SSID).

Il est recommandé d'entrer [-7] après l'indicatif d'appel pour l'utilisation mobile standard.

● 24 MY POSITION

Réglage de la position de la station

Paramètre de réglage: GPS/ Lat / Lon / P1 à P10

Réglage par défaut: GPS

Explication:

Règle l'obtention des informations de position de votre station par GPS ou par entrée manuelle.


GPS: Acquiert la position de votre station automatiquement par GPS.


Lat/Lon: Règle manuellement la position de votre station.

P1 à P10: Les informations de position des stations radio, obtenues par GPS, peuvent être enregistrées dans 10 mémoires (P1 à P10).

Les informations de position enregistrées peuvent être transmises comme des données pour la position actuelle de votre station avec la BALISE APRS.

1 Obtenez les informations de position par GPS.

2 Appuyez sur  pendant plus d'1 seconde.
Vous accédez au mode Set.


3 Tournez  pour sélectionner [9 APRS].

4 Appuyez sur .

5 Tournez  pour sélectionner [24 MY POSITION].

6 Appuyez sur .

7 Sélectionnez un canal mémoire de P1 à P10 pour enregistrer les informations de position.

8 Appuyez sur .

Les informations de position sont enregistrées dans le canal mémoire sélectionné.

Pendant le fonctionnement normal APRS, la position de votre station est acquise automatiquement par GPS.



Lorsqu'une antenne GPS n'est pas reliée à votre station, veillez à effectuer le réglage sur [GPS].

● 25 MY SYMBOL

Réglage du symbole pour votre station

Paramètre de réglage: Symbole

Réglage par défaut: ICONE 1: Humain/Personne (👤)
 ICONE 2: Bicyclette (🚲)
 ICONE 3: Voiture (🚗)
 UTILISATEUR: Radio Yaesu (📻)

Explication: Règle le symbole pour que votre station émette.
 Sélectionnez votre symbole parmi 45 types.

● 26 POSITION COMMENT

Règle la fonction de commentaire sur la position

Paramètre de réglage: Off Duty / En Route / In Service / Returning / Committed /
 Special / Priority / Custom 0 / Custom 1 / Custom 2 /
 Custom 3 / Custom 4 / Custom 5 / Custom 6 / Emergency!

Réglage par défaut: Off Duty

Explication:

Sélectionnez le commentaire de position (message standard) incorporé aux balises de votre station.



Ne sélectionnez pas [EMERGENCY!], sauf en cas d'urgence grave telle qu'un accident ou une catastrophe naturelle.

● 27 SmartBeaconing

Réglages pour SmartBeaconing


Paramètre de réglage: STATUS:OFF/TYPER1/TYPER2/TYPER3
 LOW SPD: 2 à 30
 HIGH SPD: 6 à 90
 SLOW RATE: 1 min à 100 min
 FAST RATE: 10 sec à 180 sec
 TURN ANGL: 5° à 90°
 TURN SLOP: 1 à 255
 TURN TIME: 5 sec à 180 sec

Réglage par défaut: STATUS: OFF

STATUS	TYPE1	TYPE2	TYPE3
LOW SPD	5 mph	3 mph	2 mph
HIGH SPD	70 mph	30 mph	12 mph
SLOW RATE	30 min	30 min	30 min
FAST RATE	120sec	120sec	120sec
TURN ANGL	28°	28°	28°
TURN SLOP	26	11	7
TURN TIME	30sec	30sec	30sec

Explication:

La fonction SmartBeaconing permet de transmettre efficacement des balises d'informations relatives à la position de votre station, sur la base des données obtenues depuis le GPS.

Réglez STATUS sur TYPE1 à TYPE3, réglez [9 APRS] → [24 MY POSITION] sur [GPS], et [9 APRS] → [16 BEACON TX] sur [SMART] (réglage possible en appuyant sur  sur l'écran STATION LIST) pour activer la fonction SmartBeaconing.

Si "O" s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran STATION LIST, SmartBeaconing™ est en service.

STATUS: SmartBeaconing™ ne fonctionne que lorsque STATUS est réglé sur TYPE1, TYPE2 ou TYPE3.

Réglez STATUS sur OFF pour désactiver SmartBeacon™.

La fonction SmartBeaconing de cet émetteur-récepteur permet trois réglages différents (TYPE 1 à TYPE 3) et ses valeurs initiales pré-réglées sont destinées à être utilisées comme suit.

TYPE1: Déplacement à grande vitesse, comme pour un véhicule.

TYPE2: Déplacement à vitesse moyenne, comme pour une bicyclette.

TYPE3: Déplacement à vitesse lente, comme pour la marche.

Les paramètres TYPE 2 et TYPE 3 (en particulier TYPE 3) émettent de nombreuses balises pendant une courte période, même en cas de déplacement relativement lent.

Pour cette raison, l'utilisation de ces paramètres pendant les déplacements à grande vitesse, comme pour un véhicule, entraîne l'émission de nombreuses balises et peut causer un brouillage de fréquence.

Veillez à ce que les réglages soient sur TYPE1 pour les déplacements à grande vitesse.

LOW SPD: Si la vitesse est inférieure à celle réglée, des BALISES sont émises aux intervalles de temps réglés dans [SLOW RATE].

Les unités de vitesse peuvent être réglées dans l'option [9 APRS] → [11 APRS UNIT] du mode Set.

HIGH SPD: Si la vitesse est supérieure à celle réglée, des BALISES sont émises aux intervalles réglés dans [FAST RATE].

Les unités de vitesse peuvent être réglées dans l'option [9 APRS] → [11 APRS UNIT] du mode Set.

SLOW RATE: Intervalle de temps d'émission de BALISE lorsque la vitesse diminue au-dessous du réglage [LOW SPD].

FAST RATE: Intervalle de temps d'émission de BALISE lorsque la vitesse augmente au-dessus du réglage [HIGH SPD].

TURN ANGL: Règle la valeur minimale des changements d'angle lorsque le sens du déplacement change.

TURN SLOP: Règle le coefficient pour altérer automatiquement l'angle qui juge les changements de sens du déplacement en fonction de la vitesse.

Plus la valeur de coefficient est élevée, plus l'angle de jugement est grand pendant les déplacements à vitesse lente.

1 à 255 (X10)°/VITESSE

(si le nombre réel pour les unités d'inclinaison de rotation est réglé sur 1/10, c'est le même que le réglage d'unités utilisé dans les émetteurs-récepteurs de série HamHUD Nichetronix, LCC).

Liste des fonctions du mode Set APRS

TURN TIME: Règle la limite de temps jusqu'à ce que la BALISE suivante puisse être émise, après la transmission d'une BALISE suite à la détection d'un changement d'heure (Variable Rate Beacons) ou de direction (Corner Pegging).

Attention

- Si SmartBeaconing™ doit être utilisé à des intervalles différentes, les paramètres des réglages de TYPE1 à TYPE3 peuvent être modifiés.
Si les paramètres sont modifiés, veuillez à régler les paramètres de SmartBeaconing et les réglages DIGI PATH pour des intervalles d'émission de balise appropriés afin d'éviter la congestion du canal de communication.

● 28 TIME ZONE

Règle le fuseau horaire

Paramètre de réglage: ± 13.0 heures

Réglage par défaut: UTC+0:00 heures

Explication:

Le fuseau horaire peut être réglé en unités de 30 minutes.

Les données horaires de la fonction GPS sont transmises à partir du Temps Universel Coordonné (UTC).

Etant donné que le fuseau horaire du Japon a 9 heures d'avance par rapport à l'UTC, +9 heures est réglé préalablement.

Si cet émetteur-récepteur est utilisé dans des régions différentes du Japon, modifiez les réglages en fonction de la différence horaire par rapport à l'UTC pour l'adapter au pays ou à la région où vous vous trouvez.

YAESU
The radio